



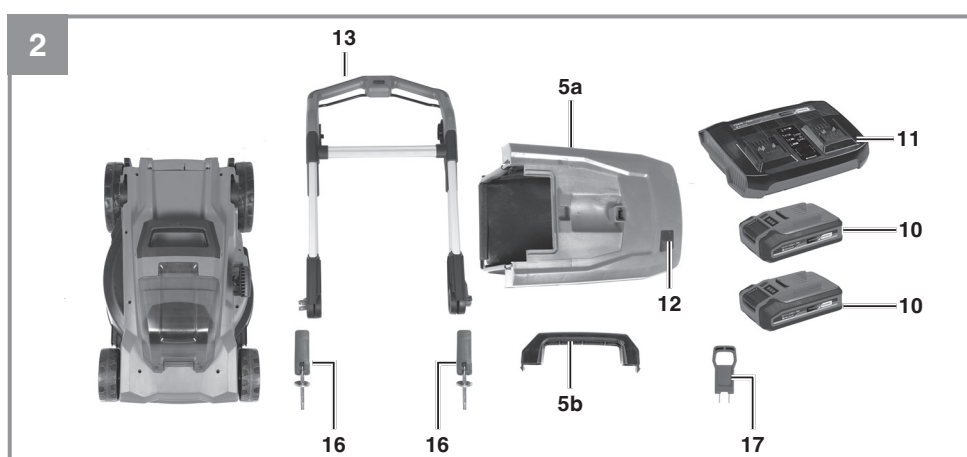
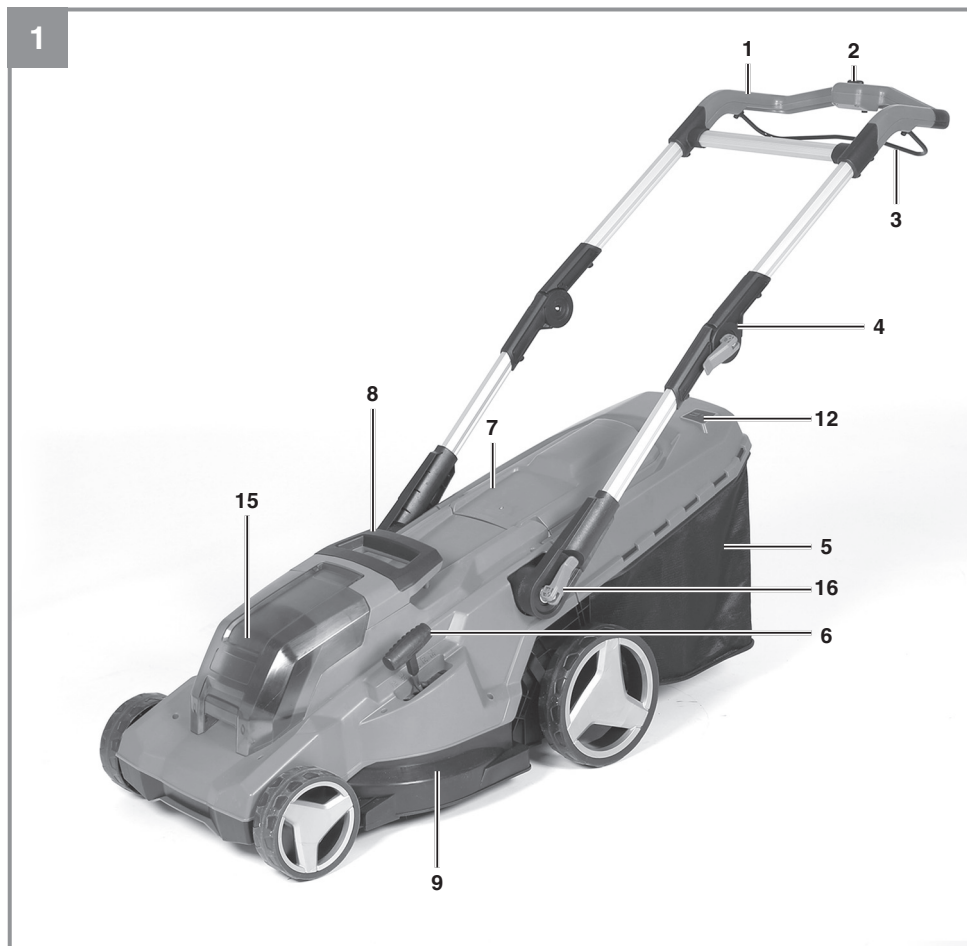
GP-CM 36/41 Li

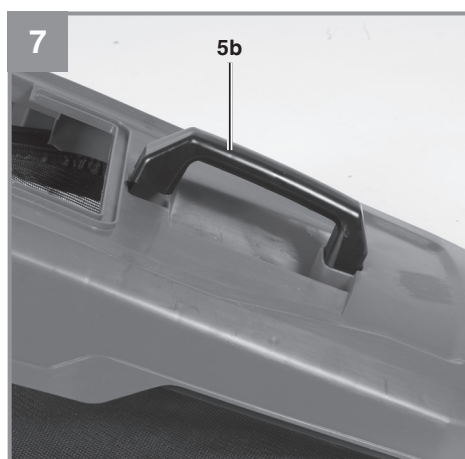
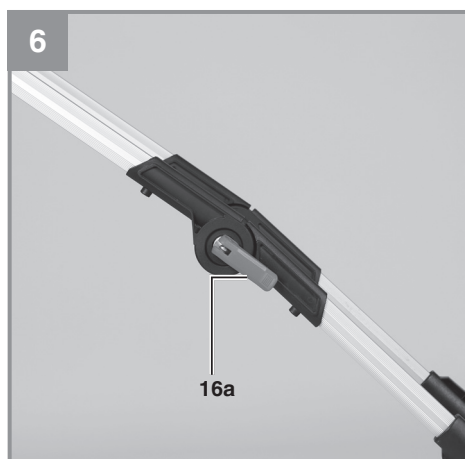
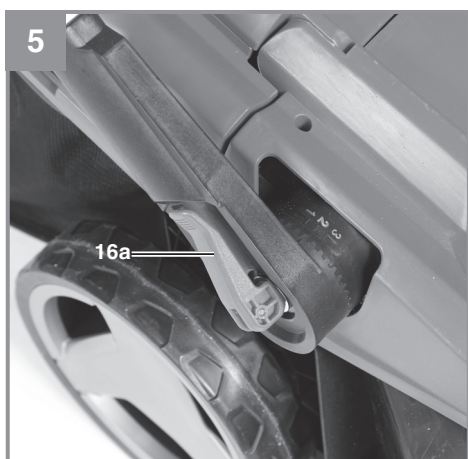
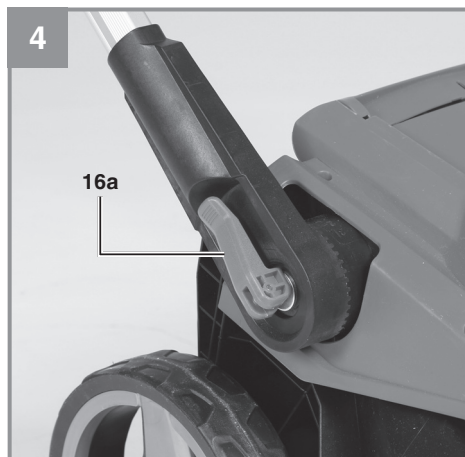
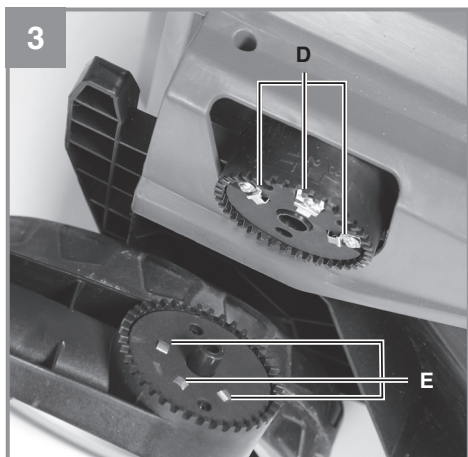
-
- DE** Originalbetriebsanleitung
Akku-Rasenmäher
- FR** Instructions d'origine
Tondeuse a gazon a accumulateur
- IT** Istruzioni per l'uso originali
Tosaerba a batteria
- EN** Original operating instructions
Cordless lawn mower

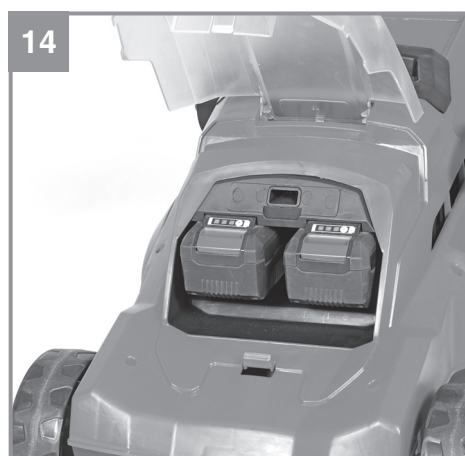
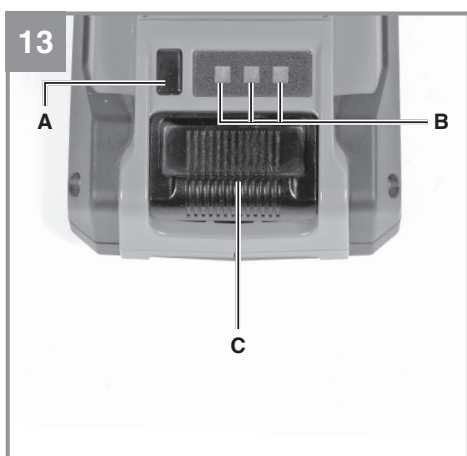
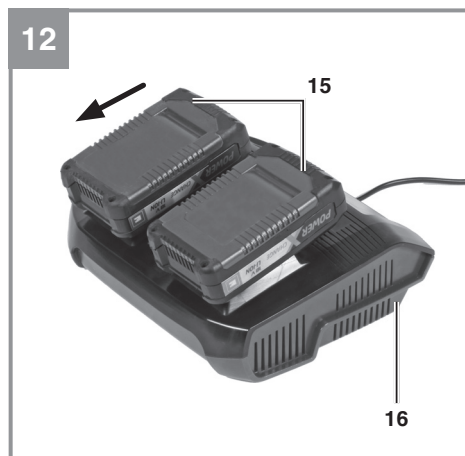
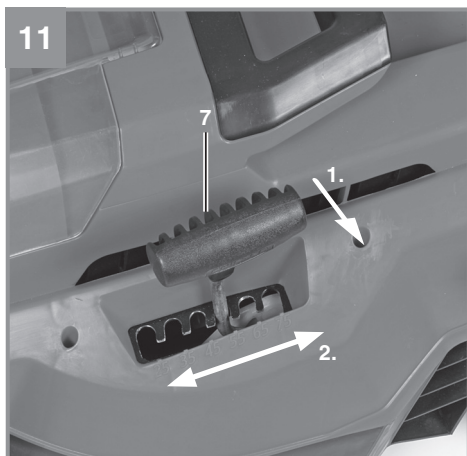
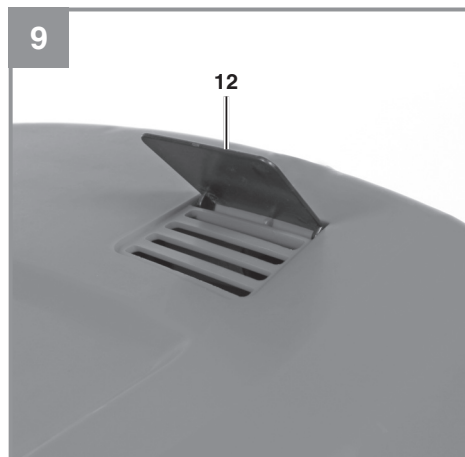
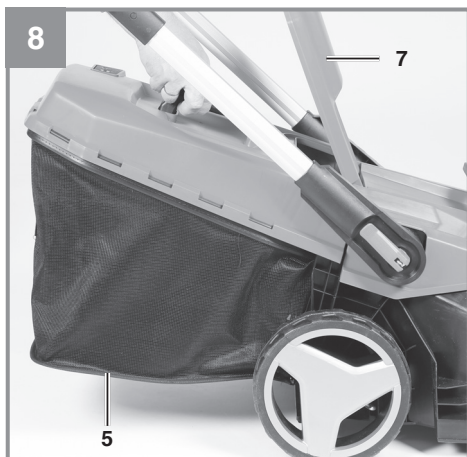


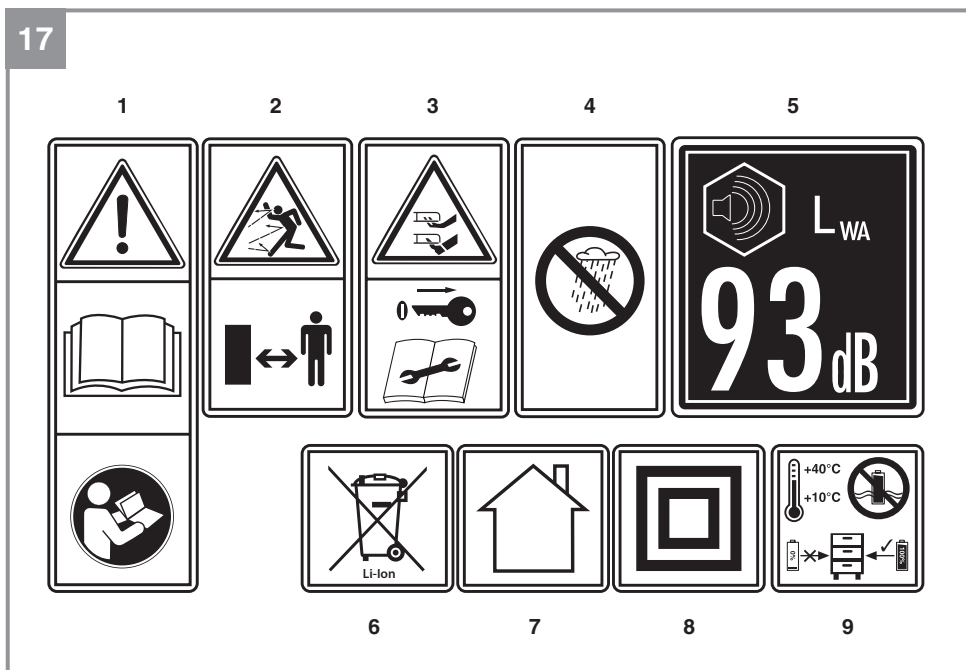
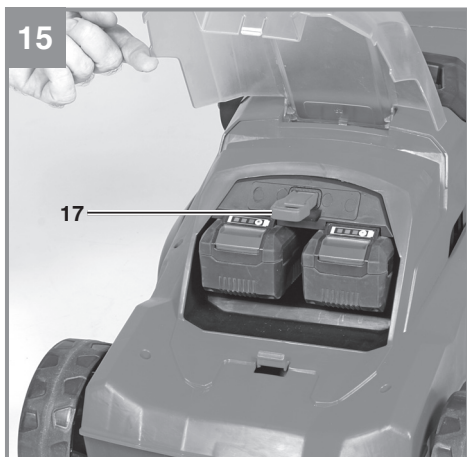
Art.-Nr.: 34.132.84 (2 x 4,0 Ah Plus)

I.-Nr.: 21035









Gefahr!

Beim Benutzen von Geräten müssen einige Sicherheitsvorkehrungen eingehalten werden, um Verletzungen und Schäden zu verhindern. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise deshalb sorgfältig durch. Bewahren Sie diese gut auf, damit Ihnen die Informationen jederzeit zur Verfügung stehen. Falls Sie das Gerät an andere Personen übergeben sollten, händigen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise bitte mit aus. Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und den Sicherheitshinweisen entstehen.

Erklärung der verwendeten Symbole (siehe Bild 17)

1. „Warnung - Zur Verringerung des Verletzungsrisikos Bedienungsanleitung lesen“
2. Abstand halten!
3. **Vorsicht!** - Scharfe Schneidmesser - Sicherheitsstecker ziehen vor Instandhaltungsarbeiten.
Schneidmesser drehen sich nach dem Ausschalten des Motors weiter!
4. Gerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen
5. Garantierter Schalleleistungspegel
6. Akku fachgerecht entsorgen
7. Nur für den Gebrauch in trockenen Räumen.
8. Schutzklasse II
9. Lagerung der Akkus nur in trockenen Räumen mit einer Umgebungstemperatur von +10°C - +40°C. Akkus nur in geladenem Zustand lagern (mind. 40% geladen).

1. Sicherheitshinweise

Die entsprechenden Sicherheitshinweise finden Sie im beiliegenden Heftchen!

Warnung!

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bebilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern durchgeführt werden. Dieses Gerät kann von Personen mit verringerten physischen, sensori-

schen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

2. Gerätebeschreibung und Lieferumfang**2.1 Gerätebeschreibung (Bild 1/2)**

- 1 Oberer Schubbügel
- 2 Einschaltsperr
- 3 Schaltbügel
- 4 Gelenkteil
- 5 Fangkorb
- 5a Grasfangkorb, ohne Tragegriff
- 5b Grasfangkorb, Tragegriff
- 6 Zentrale Schnitthöhenverstellung
- 7 Auswurfklappe
- 8 Tragegriff
- 9 Schneidwerkzeugabdeckung
- 10 Akku
- 11 Ladegerät
- 12 Füllstandanzeige
- 13 Schubbügel komplett
- 15 Akkudeckel
- 16 Schnellspannschrauben
- 17 Sicherheitsstecker

2.2 Lieferumfang und Auspacken (Bild 2)

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit des Artikels anhand des beschriebenen Lieferumfangs. Bei Fehlteilen wenden Sie sich bitte spätestens innerhalb von 5 Arbeitstagen nach Kauf des Artikels unter Vorlage eines gültigen Kaufbeleges an unser Service Center oder an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Gerät erworben haben. Bitte beachten Sie hierzu die Gewährleistungstabelle in den Service-Informationen am Ende der Anleitung.

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs- und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.

Gefahr!

Gerät und Verpackungsmaterial sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

Lieferumfang

- Akku-Rasenmäher
- Akku (2x)
- Ladegerät
- Originalbetriebsanleitung
- Sicherheitshinweise

3. Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Rasenmäher ist für die private Benutzung im Haus- und Hobbygarten geeignet.

Achtung! Wegen körperlicher Gefährdung des Benutzers darf der Rasenmäher nicht eingesetzt werden zum Trimmen von Büschen, Hecken und Sträuchern, zum Schneiden und Zerkleinern von Rankgewächsen oder Rasen auf Dachbepflanzungen oder in Balkonkästen und zum Reinigen (Absaugen) von Gehwegen und als Häcksler zum Zerkleinern von Baum- und Heckenabschnitten. Ferner darf der Rasenmäher nicht verwendet werden als Motorhacke und zum Einebnen von Bodenerhebungen, wie z.B. Maulwurfshügel.

Aus Sicherheitsgründen darf der Rasenmäher nicht verwendet werden als Antriebsaggregat für andere Arbeitswerkzeuge und Werkzeugsätze jeglicher Art, es sei denn, diese sind vom Hersteller ausdrücklich zugelassen.

Die Maschine darf nur nach ihrer Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüber hinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller.

4. Technische Daten

Spannung 36 V d.c.
 Motordrehzahl: 3400 min⁻¹
 Schutzart: IPX1
 Schutzklasse: III
 Gewicht: 16,4 kg
 Schnittbreite: 41 cm
 Grasfangkorbvolumen: 50 Liter
 Schalldruckpegel L_{pA}: 81,3 dB(A)
 Unsicherheit K_{pA}: 3 dB(A)
 Gemessener Schallleistungspegel L_{WA}: 91,0 dB(A)
 Unsicherheit K_{WA}: 1,79 dB(A)
 Garantierter Schallleistungspegel L_{WA}: .. 93 dB(A)
 Vibration am Holm a_h: ≤ 2,5 m/s²
 Unsicherheit K: 1,5 m/s²
 Schnitthöhenverstellung: 25-75 mm; 6-stufig

2x Li-Ion-Akku Power X-Change

Spannung: 18 V d.c.
 Kapazität: 4,0 Ah
 Zellenanzahl: 5

Ladegerät Power X-Twincharger

Eingangsspannung: 200-240 V ~ 50-60 Hz
 Ausgangsspannung: 2x 18 V d. c.
 Ausgangsstrom: 2x 3,0 A
 Schutzklasse: II / 

Die Li-Ion Akkus der Power-X-Change Serie dürfen nur mit dem Power-X-Charger geladen werden.

Gefahr!**Geräusch und Vibration**

Die Geräusch- und Vibrationswerte wurden entsprechend EN 62841 ermittelt.

Tragen Sie einen Gehörschutz.

Die Einwirkung von Lärm kann Gehörverlust bewirken.

Schwingungsgesamtwerte (Vektorsumme dreier Richtungen) ermittelt entsprechend EN 62841.

Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.

Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

Warnung:

Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.

Begrenzen Sie die Arbeitszeit!

Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

Beschränken Sie die Geräuscentwicklung und Vibration auf ein Minimum!

- Verwenden Sie nur einwandfreie Geräte.
- Warten und reinigen Sie das Gerät regelmäßig.
- Passen Sie Ihre Arbeitsweise dem Gerät an.
- Überlasten Sie das Gerät nicht.
- Lassen Sie das Gerät gegebenenfalls überprüfen.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht benutzt wird.
- Tragen Sie Handschuhe.

Restrisiken

Auch wenn Sie dieses Elektrowerkzeug vorschriftsmäßig bedienen, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Elektrowerkzeugs auftreten:

1. Lungenschäden, falls keine geeignete Staubschutzmaske getragen wird.
2. Gehörschäden, falls kein geeigneter Gehörschutz getragen wird.

5. Vor Inbetriebnahme

Der Rasenmäher ist bei Auslieferung teilmontiert. Der Schubdügel und der Fangkorb müssen vor dem Gebrauch des Rasenmähers montiert werden. Folgen Sie der Gebrauchsanweisung Schritt für Schritt und orientieren Sie sich beim Zusammenbau an den Bildern.

Hinweis! Notwendige Montageteile (Schrauben, Kabelführungen usw.) oder Funktionsteile (z.B. Stecker, Schlüssel usw.) können sich in den Formteilen der Verpackung oder am Gerät befinden.

An der rechten Verzahnung der Holmverstellung befinden sich 3 Kontakte (Bild 3/Pos. D), ebenso am rechten Schubdügel (Bild 3/Pos. E). Die Kontakte dienen zur elektrischen Verbindung von Motor und Schaltdügel.

Um während des Mähens einen Wackelkontakt und damit ein Aussetzen des Motors zu vermeiden, müssen die Kontakte an Holmverstellung und Schubdügel fest aneinander drücken. Drehen Sie bei Bedarf den auf der rechten Seite vorhandenen Schnellspannhebel nach dem Zuklappen ein kurzes Stück im Uhrzeigersinn.

Montage des Schubdügels

Befestigen Sie mit den Schnellspannschrauben (Bild 2/Pos. 16) den Schubdügel (Bild 2/Pos. 13) an der Verzahnung der Holmverstellung. Drehen Sie bei Bedarf die jeweilige Schnellspannschraube am Gewinde soweit zurück, dass sich der Schnellspannhebel (Bild 4/Pos. 16a) anschließend noch nach hinten umklappen lässt.

Durch Aufklappen der beiden Schnellspannhebel (Bild 5/Pos. 16a) können Sie die Neigung des gesamten Holms 3-stufig einstellen (Bild 5). Es sind ausschließlich diese drei Positionen möglich. Achten Sie dabei darauf, dass beide Seiten auf die gleiche Position eingestellt sind. Durch Zuklappen der beiden Schnellspannhebel wird der Schubdügel wieder fixiert.

Durch Aufklappen der beiden oberen Schnellspannhebel (Abb. 6/Pos. 16a) können Sie die Neigung des oberen Schubdügels 3-stufig (Abb. 6a) einstellen. Achten Sie dabei darauf, dass beide Seiten auf die gleiche Position eingestellt sind. Durch Zuklappen der beiden Schnellspannhebel wird der Schubdügel wieder fixiert.

Montage des Fangkorbes

Drücken Sie den Tragegriff (Bild 7/Pos. 5b) auf das obere Gehäuseteil des Fangkorbes. Achten Sie bei der Montage auf ein hörbares Einrasten der Gehäuseteile untereinander. Zum Einhängen des Fangkorbes muss der Motor abgeschaltet werden und das Schneidmesser darf sich nicht drehen. Auswurfklappe (Bild 8/Pos. 7) mit einer Hand anheben. Mit der anderen Hand den Fangkorb am Handgriff halten und von oben einhängen.

Füllstandanzeige Fangereinrichtung

Die Fangereinrichtung verfügt über eine Füllstandanzeige (Bild 9/Pos. 12). Diese wird durch den Luftstrom den der Mäher im Betrieb erzeugt geöffnet. Fällt die Klappe während des Mähens zu, ist die Fangereinrichtung voll und sollte geleert werden. Für eine einwandfreie Funktion der Füllstandanzeige müssen die Löcher unter der Klappe immer sauber und durchlässig sein.

Verstellung der Schnitthöhe

Achtung!

Das Verstellen der Schnitthöhe darf nur bei ausgeschaltetem Gerät und abgezogenem Sicherheitsstecker vorgenommen werden.

Die Verstellung der Schnitthöhe muss wie folgt durchgeführt werden (siehe Bild 11):

1. Den Hebel (7) nach außen drücken.
2. Den Hebel (7) auf die gewünschte Schnitthöhe stellen.
3. Den Hebel (7) loslassen und dessen sicheren Sitz in der Arretierung kontrollieren.

Ablesen der Schnitthöhe

Die Schnitthöhe ist von 25-75 mm in 6 Stufen einzustellen und kann an der Skala abgelesen werden.

Bevor Sie zu Mähen beginnen, prüfen Sie, ob das Schneidewerkzeug nicht stumpf und Ihre Befestigungsmittel nicht beschädigt sind. Ersetzen Sie stumpfe und /oder beschädigte Schneidewerkzeuge, um keine Unwucht zu erzeugen. Bei dieser Prüfung den Motor abstellen und den Sicherheitsstecker ziehen.

Laden des Akkus (Bild 12)

1. Akku-Pack aus dem Gerät nehmen. Dazu die Rasttaste (Bild 13/Pos. C) drücken.
2. Vergleichen, ob die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung mit der vorhandenen Netzspannung übereinstimmt. Stecken Sie den Netzstecker des Ladegeräts in die Steckdose. Die grüne LED beginnt zu blinken.
3. Stecken Sie den oder die Akkus auf das Ladegerät.
4. Unter Punkt „Anzeige Ladegerät“ finden Sie eine Tabelle mit den Bedeutungen der LED Anzeige am Ladegerät.

Während des Ladens kann sich der Akku etwas erwärmen. Dies ist jedoch normal.

Sollte das Laden des Akku-Packs nicht möglich sein, überprüfen Sie bitte,

- ob an der Steckdose die Netzspannung vorhanden ist
- ob ein einwandfreier Kontakt an den Ladekontakten vorhanden ist.

Sollte das Laden des Akku-Packs immer noch nicht möglich sein, bitten wir Sie,

- das Ladegerät
 - und den Akku-Pack
- an unseren Kundendienst zu senden.

Für einen fachgerechten Versand kontaktieren Sie bitte unseren Kundendienst oder die Verkaufsstelle, bei der das Gerät erworben wurde.

Beachten Sie beim Versand oder Entsorgung von Akkus bzw. Akkugerät, dass diese einzeln in Kunststoffbeutel verpackt werden, um Kurzschlüsse und Brand zu vermeiden!

Im Interesse einer langen Lebensdauer des Akku-Packs sollten Sie für eine rechtzeitige Wiederaufladung des Akku-Packs sorgen. Dies ist auf jeden Fall notwendig, wenn Sie feststellen, dass die Leistung des Geräts nachlässt. Entladen Sie den Akku-Pack nie vollständig. Dies führt zu einem Defekt des Akku-Packs!

Akku-Kapazitätsanzeige (Bild 13)

Drücken Sie auf den Schalter für Akku-Kapazitätsanzeige (Pos. A). Die Akku-Kapazitätsanzeige (Pos. B) signalisiert Ihnen den Ladezustand des Akkus anhand von 3 LEDs.

Alle 3 LEDs leuchten:

Der Akku ist voll aufgeladen.

2 oder 1 LED('s) leuchten:

Der Akku verfügt über ausreichende Restladung.

1 LED blinkt:

Der Akku ist leer, laden Sie den Akku auf.

Alle LED's blinken:

Die Temperatur des Akkus ist unterschritten. Entfernen Sie den Akku vom Gerät und lassen Sie den Akku einen Tag bei Raumtemperatur liegen. Tritt der Fehler wieder auf, so wurde der Akku tieftentladen und ist defekt. Entfernen Sie den Akku vom Gerät. Ein defekter Akku darf nicht mehr verwendet bzw. geladen werden.

Montage des Akkus (Bild 14)

Öffnen Sie den Akkudeckel. Dann die beiden Akkus wie in Abb. 14 gezeigt in die Aufnahmen stecken.

Hinweis!

Verwenden Sie nur Akkus mit gleichem Füllstand, kombinieren Sie nie volle und halbvolle Akkus miteinander. Laden Sie immer beide Akkus gleichzeitig auf.

Der Akku mit schwächerem Ladezustand bestimmt die Laufzeit des Gerätes. Vor Betrieb müssen immer beide Akkus vollgeladen werden. Schließen Sie den Akkudeckel durch Zuklappen des Deckels.

6. Bedienung**Vorsicht!**

Der Rasenmäher ist mit einer Sicherheitsschaltung ausgerüstet um unbefugten Gebrauch zu verhindern. Unmittelbar vor Inbetriebnahme des Rasenmähers den Sicherheitsstecker (Abb. 15/ Pos. 17) einsetzen und bei jeder Unterbrechung oder Beendigung der Arbeit den Sicherheitsstecker wieder entfernen.

Achtung!

Um ein ungewolltes Einschalten zu verhindern, ist der Rasenmäher mit einer Einschaltsperrung (Bild 1/ Pos. 2) ausgestattet, die gedrückt werden muss, bevor der Schaltbügel (Bild 1 / Pos. 3) aktiviert werden kann. Wird der Schaltbügel losgelassen, wird der Rasenmäher ausgeschaltet. Die Startzeit kann einige Sekunden betragen. Führen Sie diesen Vorgang einige Male durch, damit Sie sicher sind, dass ihr Gerät korrekt funktioniert. Bevor Sie Reparatur- oder Wartungsarbeiten am Gerät vornehmen, müssen Sie sich vergewissern, dass sich das Messer nicht dreht und der Sicherheitsstecker gelockt ist.

Warnung! Öffnen Sie die Auswurfklappe nie, wenn die Fangvorrichtung entleert wird und der Motor noch läuft. Umlaufendes Messer kann zu Verletzungen führen.

Befestigen Sie die Auswurfklappe bzw. den Grasfangkorb immer sorgfältig. Beim Entfernen vorher den Motor ausschalten.

Der durch die Führungsholme gegebene Sicherheitsabstand zwischen Messergehäuse und Benutzer ist stets einzuhalten. Beim Mähen und

Fahrtrichtungsänderungen an Böschungen und Hängen ist besondere Vorsicht geboten. Achten Sie auf einen sicheren Stand, tragen Sie Schuhe mit rutschfesten, griffigen Sohlen und lange Hosen.

Mähen Sie immer quer zum Hang. Hänge über 15 Grad Schräge dürfen mit dem Rasenmäher aus Sicherheitsgründen nicht gemäht werden.

Üben Sie besondere Vorsicht beim Rückwärtsbewegen und beim Ziehen des Rasenmähers. Stolpergefahr!

Hinweise zum richtigen Mähen

Beim Mähen wird eine überlappende Arbeitsweise empfohlen.

Nur mit scharfen, einwandfreien Messern schneiden, damit die Grashalme nicht ausfransen und der Rasen nicht gelb wird.

Zur Erzielung eines sauberen Schnittbildes den Rasenmäher in möglichst geraden Bahnen führen. Dabei sollten sich diese Bahnen immer um einige Zentimeter überlappen, damit keine Streifen stehen bleiben.

Die Akku-Laufzeit, und damit die mit einer Akkulation mögliche Flächenleistung in Quadratmeter, ist großteils von den vorhandenen Raseneigenschaften (z.B. Dichte, Feuchte, Länge, Schnitthöhe...) und der Mähgeschwindigkeit (Schritttempo) abhängig. Zur individuellen Anpassung der Flächenleistung wird empfohlen, den Rasen öfter, mit größerer Schnitthöhe und in angemessenem Tempo zu mähen. Das häufige Ein- und Ausschalten des Gerätes während des Mähvorgangs verringert die Flächenleistung ebenfalls. Sollte die Akku-Laufzeit (Flächenleistung) trotz obiger Maßnahmen nicht zufriedenstellend sein, so können Akkus mit einer größeren Kapazität (Ah) Abhilfe schaffen.

Wie oft gemäht werden soll, hängt grundsätzlich von der Wachstumsgeschwindigkeit des Rasens ab. In der Hauptwachstumszeit (Mai - Juni) zweimal in der Woche, sonst einmal in der Woche. Schnitthöhe soll zwischen 4 - 6cm liegen und 4 - 5cm sollte das Wachstum bis zum nächsten Schnitt betragen. Ist der Rasen einmal etwas länger geworden, so sollten Sie hinterher nicht den Fehler machen, ihn sofort auf die normale Höhe zurückzuschneiden. Dies schadet dem Rasen. Schneiden Sie dann nie mehr als die Hälfte der Grashöhe zurück.

Die Unterseite des Mähergehäuses sauber halten und Grasablagerungen unbedingt entfernen. Ablagerungen erschweren den Startvorgang, beeinträchtigen die Schnittqualität und den Grassauswurf.

An Hängen ist die Schneidbahn quer zum Hang zu legen. Ein Abgleiten des Rasenmähers lässt sich durch Schrägstellung nach oben verhindern. Wählen Sie die Schnitthöhe, je nach der tatsächlichen Rasenlänge. Führen Sie mehrere Durchgänge aus, so dass maximal 4cm Rasen auf einmal abgetragen werden.

Bevor irgendwelche Kontrollen des Messers durchgeführt werden, Motor abstellen. Denken Sie daran, dass sich das Messer nach dem Ausschalten des Motors noch einige Sekunden weiterdreht. Versuchen Sie nie, das Messer zu stoppen. Prüfen Sie regelmäßig, ob das Messer richtig befestigt, in gutem Zustand und gut geschliffen ist. Im entgegengesetzten Fall, schleifen, oder ersetzen. Falls das in Bewegung befindliche Messer auf einen Gegenstand schlägt, den Rasenmäher anhalten und warten bis das Messer vollkommen still steht. Kontrollieren Sie anschließend den Zustand des Messers und des Messerhalters. Falls diese beschädigt sind müssen sie ausgetauscht werden. Sobald während des Mähens Grasreste liegen bleiben, muss der Fangkorb entleert werden. Achtung! Vor dem Abnehmen des Fangkorbes den Motor abstellen und den Stillstand des Schneidwerkzeugs abwarten. Sicherheitsstecker ziehen.

Zum Abnehmen des Fangkorbes mit einer Hand die Auswurfklappe anheben, mit der anderen Hand den Fangkorb am Tragegriff herausnehmen. Der Sicherheitsvorschrift entsprechend fällt die Auswurfklappe beim Aushängen des Fangkorbes zu und verschließt die hintere Auswurföffnung. Bleiben dabei Grasreste in der Öffnung hängen, so ist es für ein leichteres Starten des Motors zweckmäßig, den Rasenmäher um etwa 1m zurückzuziehen.

Schnittgutreste im Mähergehäuse und am Arbeitswerkzeug nicht von Hand oder mit den Füßen entfernen, sondern mit geeigneten Hilfsmitteln, z.B. Bürste oder Handbesen.

Zur Gewährleistung eines guten Aufsammeleins muss der Fangkorb von innen nach der Benutzung gereinigt werden.

Fangkorb nur bei abgeschaltetem Motor, gezogenen Sicherheitsstecker und stillstehendem Schneidwerkzeug einhängen.

Auswurfklappe mit einer Hand anheben und mit der anderen Hand den Fangkorb am Handgriff halten und von oben einhängen.

7. Reinigung, Wartung und Ersatzteilbestellung

Gefahr!

Ziehen Sie vor allen Reinigungsarbeiten den Sicherheitsstecker (Abb. 15). Ziehen Sie die Akkus ab.

7.1 Reinigung

- Halten Sie Schutzvorrichtungen, Luftschlitze und Motorengehäuse so staub- und schmutzfrei wie möglich. Reiben Sie das Gerät mit einem sauberen Tuch ab oder blasen Sie es mit Druckluft bei niedrigem Druck aus.
- Der Rasenmäher darf nicht mit fließendem Wasser, insbesondere unter Hochdruck, gereinigt werden.
- Wir empfehlen, dass Sie das Gerät direkt nach jeder Benutzung reinigen.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel; diese könnten die Kunststoffteile des Gerätes angreifen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangen kann.
- Säubern Sie den Rasenmäher möglichst mit Bürsten oder Lappen.

7.2 Wartung

- Abgenutzte oder beschädigte Messer, Messerträger und Bolzen sind satzweise vom autorisierten Fachmann zu ersetzen, um die Auswuchtung aufrecht zu erhalten.
- Sorgen Sie dafür, dass alle Befestigungselemente (Schrauben, Muttern usw.) stets fest angezogen sind so dass Sie mit dem Mäher sicher arbeiten können.
- Überprüfen Sie die Grasfangeinrichtung häufig auf Verschleißerscheinungen.
- Ersetzen Sie verschlissene oder beschädigte Teile.
- Für eine lange Lebensdauer sollten alle Schraubteile sowie die Räder und Achsen gereinigt und anschließend geölt werden.
- Die regelmäßige Pflege des Rasenmähers

sichert nicht nur lange Zeit seine Haltbarkeit und Leistungsfähigkeit, sondern trägt auch zu einem sorgfältigen und einfachen Mähen Ihres Rasens bei.

- Das am stärksten dem Verschleiß ausgesetzte Bauteil ist das Messer. Prüfen Sie regelmäßig den Zustand des Messers sowie die Befestigung desselben. Ist das Messer abgenutzt, muss es sofort ausgewechselt oder geschliffen werden. Sollten übermäßige Vibrationen des Rasenmähers auftreten, bedeutet dies, dass das Messer nicht richtig ausgewuchtet ist oder durch Stöße verformt wurde. In diesem Fall muss es repariert oder ausgewechselt werden.
- Im Geräteinneren befinden sich keine weiteren zu wartenden Teile.

7.3 Auswechseln des Messers

Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir, den Austausch der Messer von einem autorisierten Fachmann vornehmen zu lassen. Vorsicht! Sicherheitsstecker ziehen! Arbeits-Handschuhe tragen! Verwenden Sie nur Original Messer, da andernfalls Funktionen und Sicherheit unter Umständen nicht gewährleistet sind.

Zum Wechseln des Messers gehen Sie wie folgt vor:

1. Lösen Sie die Befestigungsschraube SW 13 (siehe Abb. 16/1).
2. Nehmen Sie das Messer ab und ersetzen es gegen ein Neues.
3. Beim Einbau des neuen Messers achten Sie bitte auf die Einbaurichtung des Messers. Die Windflügel des Messers müssen in den Motorraum ragen (siehe Abb. 16). Die Aufnahme dome müssen mit den Stanzungen im Messer übereinstimmen.
4. Anschließend ziehen Sie mit dem Universalschlüssel die Befestigungsschraube wieder fest (siehe Abb. 16/2). Das Anzugsmoment sollte ca. 25 Nm betragen.

Zum Saisonende führen Sie eine allgemeine Kontrolle des Rasenmähers durch und entfernen alle angesammelten Rückstände. Vor jedem Saisonstart den Zustand des Messers unbedingt überprüfen. Wenden Sie sich bei Reparaturen an unsere Kundendienststelle. Verwenden Sie nur Original Ersatzteile.

7.4 Ersatzteilbestellung:

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden:

- Typ des Gerätes
- Artikelnummer des Gerätes
- Ident-Nummer des Gerätes
- Ersatzteilnummer des erforderlichen Ersatzteils

Aktuelle Preise und Infos finden Sie unter www.Einhell-Service.com

Ersatzmesser Art.-Nr.: 34.054.54

8. Lagerung und Transport

Ziehen Sie die Akkus ab.

Lagerung

Lagern Sie das Gerät und dessen Zubehör an einem dunklen, trockenen und frostfreien sowie für Kinder unzugänglichen Ort. Die optimale Lagertemperatur liegt zwischen 5 °C und 30 °C. Bewahren Sie das Gerät in der Originalverpackung auf.

Transport

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Sicherheitsstecker bevor Sie dieses transportieren.
- Bringen Sie, falls vorhanden, Transportschutzvorrichtungen an.
- Schützen Sie das Gerät gegen Schäden und starke Vibrationen, die insbesondere beim Transport in Fahrzeugen auftreten.
- Sichern Sie das Gerät gegen Verrutschen und Kippen.

9. Entsorgung und Wiederverwertung

Das Gerät befindet sich in einer Verpackung um Transportschäden zu verhindern. Diese Verpackung ist Rohstoff und ist somit wieder verwendbar oder kann dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden. Das Gerät und dessen Zubehör bestehen aus verschiedenen Materialien, wie z.B. Metall und Kunststoffe. Defekte Geräte gehören nicht in den Hausmüll. Zur fachgerechten Entsorgung sollte das Gerät an einer geeigneten Sammelstellen abgegeben werden. Wenn Ihnen keine Sammelstelle bekannt ist, sollten Sie bei der Gemeindeverwaltung nachfragen.

10. Anzeige Ladegerät

Anzeigestatus		Bedeutung und Maßnahme
Rote LED	Grüne LED	
Aus	Blinkt	Betriebsbereitschaft Das Ladegerät ist an das Netz angeschlossen und betriebsbereit, Akku ist nicht im Ladegerät
An	Aus	Laden Das Ladegerät lädt den Akku im Schnellladebetrieb. Die entsprechenden Ladezeiten finden Sie direkt am Ladegerät. Hinweis! Je nach vorhandener Akkuladung können die tatsächlichen Ladezeiten von den angegebenen Ladezeiten etwas abweichen.
Aus	An	Der Akku ist aufgeladen und einsatzbereit. (READY TO GO) Danach wird bis zur vollständigen Ladung auf eine Schonladung umgeschaltet. Lassen Sie hierzu den Akku etwa 15 min. länger am Ladegerät. Maßnahme: Entnehmen Sie den Akku aus dem Ladegerät. Trennen Sie das Ladegerät vom Netz.
Blinkt	Aus	Anpassungsladung Das Ladegerät befindet sich im Modus für schonende Ladung. Hierbei wird der Akku aus Sicherheitsgründen langsamer geladen und benötigt mehr Zeit. Dies kann folgende Ursachen haben: - Akku wurde sehr lange Zeit nicht mehr geladen. - Die Akkutemperatur liegt nicht im Idealbereich zwischen 10° C und 45° C. Maßnahme: Warten Sie bis der Ladevorgang abgeschlossen ist, der Akku kann trotzdem weiter geladen werden.
Blinkt	Blinkt	Fehler Ladevorgang ist nicht mehr möglich. Der Akku ist defekt. Maßnahme: Ein defekter Akku darf nicht mehr geladen werden. Entnehmen Sie den Akku aus dem Ladegerät.
An	An	Temperaturstörung Der Akku ist zu heiß (z. B. direkte Sonnenbestrahlung) oder zu kalt (unter 0° C) Maßnahme: Entnehmen Sie den Akku und bewahren Sie diesen 1 Tag bei Raumtemperatur (ca. 20° C) auf.

11. Fehlersuchplan

Fehler	Mögliche Ursache	Beseitigung
Motor läuft nicht an oder setzt aus (Wackelkontakt)	a) Anschlüsse am Motor gelöst b) Gerät steht im hohen Gras c) Mähergehäuse verstopft d) Sicherheitsstecker nicht eingesteckt e) Akku nicht korrekt eingesteckt f) Unzureichender oder kein Kontakt zwischen Holm und Holmbefestigung (Bild 3 / Abschnitt 5.)	a) Durch Kundendienstwerkstatt überprüfen lassen b) Auf niedrigem Gras oder bereits gemähten Flächen starten; Eventuell Schnitthöhe ändern c) Gehäuse reinigen, damit das Messer frei läuft d) Sicherheitsstecker einstecken (siehe 6.) e) Akku entfernen und neu einstecken (siehe 5.) f) Holmverbindung öffnen, Kontakte auf Verschmutzung prüfen und mit Bürste vorsichtig reinigen. Holmverbindung fest anziehen (siehe 5.)
Motorleistung lässt nach	a) Zu hohes oder zu feuchtes Gras b) Mähergehäuse verstopft c) Messer stark abgenutzt d) Akkukapazität lässt nach	a) Schnitthöhe korrigieren b) Gehäuse reinigen c) Messer auswechseln d) Akkukapazität prüfen und gegebenenfalls Akku laden (siehe 5.)
Unsauberer Schnitt	a) Messer abgenutzt b) Falsche Schnitthöhe	a) Messer auswechseln oder nachschleifen b) Schnitthöhe korrigieren



Nur für EU-Länder

Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers besagt, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss.

Zur Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für Elektroaltgeräte sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung der Geräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung erhalten.

Auch Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet unentgeltlich alte Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen. Diese müssen bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen sowie ohne Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes auf Verlangen des Endnutzers bis zu drei Altgeräte pro Geräteart, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen. Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten als Verkaufsflächen des Vertreibers alle Lager- und Versandflächen. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern das alte Elektro- bzw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.



Sofern dies ohne Zerstörung des alten Elektro- oder Elektronikgerätes möglich ist, entnehmen Sie diesem bitte alte Batterien oder Akkus sowie Altlampen, bevor sie es zur Entsorgung zurückgeben, und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Der Nachdruck oder sonstige Vervielfältigung von Dokumentation und Begleitpapieren der Produkte, auch auszugsweise, ist nur mit ausdrücklicher Zustimmung der Einhell Germany AG zulässig.

Technische Änderungen vorbehalten.

Service-Informationen

Wir unterhalten in allen Ländern, welche in der Garantieurkunde benannt sind, kompetente Service-Partner, deren Kontakte Sie der Garantieurkunde entnehmen. Diese stehen Ihnen für alle Service-Belange wie Reparatur, Ersatzteil- und Verschleißteil-Versorgung oder den Bezug von Verbrauchsmaterialien zur Verfügung.

Es ist zu beachten, dass bei diesem Produkt folgende Teile einem gebrauchsgemäßen oder natürlichen Verschleiß unterliegen bzw. folgende Teile als Verbrauchsmaterialien benötigt werden.

Kategorie	Beispiel
Verschleißteile*	Kohlebürsten, Akku
Verbrauchsmaterial/ Verbrauchsteile*	Messer
Fehlteile	

* nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

Bei Mängel oder Fehlern bitten wir Sie, den Fehlerfall im Internet unter www.Einhell-Service.com anzu-melden. Bitte achten Sie auf eine genaue Fehlerbeschreibung und beantworten Sie dazu in jedem Fall folgende Fragen:

- Hat das Gerät bereits einmal funktioniert oder war es von Anfang an defekt?
- Ist Ihnen vor dem Auftreten des Defektes etwas aufgefallen (Symptom vor Defekt)?
- Welche Fehlfunktion weist das Gerät Ihrer Meinung nach auf (Hauptsymptom)?
Beschreiben Sie diese Fehlfunktion.

Garantieurkunde

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät dennoch einmal nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unseren Servicedienst unter der auf dieser Garantiekarte angegebenen Adresse zu wenden. Gerne stehen wir Ihnen auch telefonisch über die angegebene Servicrufnummer zur Verfügung. Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen gilt folgendes:

1. Diese Garantiebedingungen richten sich ausschließlich an Verbraucher, d. h. natürliche Personen, die dieses Produkt weder im Rahmen ihrer gewerblichen noch anderen selbständigen Tätigkeit nutzen wollen. Diese Garantiebedingungen regeln zusätzliche Garantieleistungen, die der u. g. Hersteller zusätzlich zur gesetzlichen Gewährleistung Käufern seiner Neugeräte verspricht. Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche werden von dieser Garantie nicht berührt. Unsere Garantieleistung ist für Sie kostenlos.
2. Die Garantieleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel an dem von Ihnen in der Europäischen Union erworbenen neuen Gerät des u. g. Herstellers, die auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen und ist nach unserer Wahl auf die Behebung solcher Mängel oder den Austausch des Geräts beschränkt. Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder beruflichen Einsatz konstruiert wurden. Ein Garantievertrag kommt daher nicht zustande, wenn das Gerät innerhalb der Garantiezeit in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben verwendet wurde oder einer gleichzusetzenden Beanspruchung ausgesetzt war. Bei Artikel unter dem Brand „Professional“ gilt der Ausschluss für den gewerblichen, handwerklichen oder beruflichen Einsatz nicht.
3. Von unserer Garantie ausgenommen sind:
 - Schäden am Gerät, die durch Nichtbeachtung der Montageanleitung oder aufgrund nicht fachgerechter Installation, Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung (wie durch z.B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Stromart) oder Nichtbeachtung der Wartungs- und Sicherheitsbestimmungen oder durch Aussetzen des Geräts an anormale Umweltbedingungen oder durch mangelnde Pflege und Wartung entstanden sind.
 - Schäden am Gerät, die durch missbräuchliche oder unsachgemäße Anwendungen (wie z.B. Überlastung des Gerätes oder Verwendung von nicht zugelassenen Einsatzwerkzeugen oder Zubehör), Eindringen von Fremdkörpern in das Gerät (wie z.B. Sand, Steine oder Staub,) Transportschäden, Gewaltanwendung oder Fremdeinwirkungen (wie z. B. Schäden durch Herunterfallen) entstanden sind.
 - Schäden am Gerät oder an Teilen des Geräts, die auf einen gebrauchsgemäßen, üblichen oder sonstigen natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind. Beispielsweise unterliegen Akkus und Akkupacks einem natürlichen Verschleiß und sind konstruktionsbedingt auf eine begrenzte Zyklenzahl ausgelegt. Der Verschleiß wird insbesondere durch abverlangte Lasten, Ladegeschwindigkeiten aber auch durch Exposition gegenüber Hitze, Kälte, Vibration und Stöße negativ beeinflusst.
4. Die Garantiezeit beträgt 2 Jahre und beginnt mit dem Kaufdatum des Gerätes. Garantieansprüche sind vor Ablauf der Garantiezeit innerhalb von zwei Wochen, nachdem Sie den Defekt erkannt haben, geltend zu machen. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf der Garantiezeit ist ausgeschlossen. Die Reparatur oder der Austausch des Geräts führt weder zu einer Verlängerung der Garantiezeit noch wird eine neue Garantiezeit durch diese Leistung für das Gerät oder für etwaige eingebaute Ersatzteile in Gang gesetzt. Dies gilt auch bei Einsatz eines Vor-Ort Services.
5. Für die Geltendmachung Ihres Garantieanspruches melden Sie bitte das defekte Gerät an unter: www.einhell.ch/service. Halten Sie bitte den Kaufbeleg oder andere Nachweise Ihres Kaufs des Neugeräts bereit. Geräte, die ohne entsprechende Nachweise oder ohne Typenschild eingesendet werden, sind von der Garantieleistung aufgrund einer mangelnden Zuordnungsmöglichkeit ausgeschlossen. Ist der Defekt des Gerätes von unserer Garantieleistung erfasst, erhalten Sie umgehend ein repariertes oder neues Gerät zurück.
6. Wenn Sie das Gerät in ein anderes Land der Europäischen Union verbracht haben als das Land, in dem Sie das Gerät erworben haben, erbringen wir die Garantieleistung durch einen dortigen Servicepartner. Bei Verbringung außerhalb der Europäischen Union besteht kein Garantieanspruch.

Selbstverständlich beheben wir gegen Erstattung der Kosten auch gerne Defekte am Gerät, die vom Garantieumfang nicht oder nicht mehr erfasst sind. Dazu senden Sie das Gerät bitte an unsere Serviceadresse. Für Verschleiß-, Verbrauchs- und Fehlteile verweisen wir auf die Einschränkungen dieser Garantie gemäß den Service-Informationen dieser Bedienungsanleitung.

Garantie- / Servicegeber ist: Einhell Schweiz AG, Im Halbiacker 7, 8352 Elsau (Schweiz)

Danger !

Lors de l'utilisation d'appareils, il faut respecter certaines mesures de sécurité afin d'éviter des blessures et dommages. Veuillez donc lire attentivement ce mode d'emploi/ces consignes de sécurité. Veillez à le conserver en bon état pour pouvoir accéder aux informations à tout moment. Si l'appareil doit être remis à d'autres personnes, veillez à leur remettre aussi ce mode d'emploi/ces consignes de sécurité. Nous déclinons toute responsabilité pour les accidents et dommages dus au non-respect de ce mode d'emploi et des consignes de sécurité.

Explication de la plaque indicatrice sur l'appareil (voir figure 17)

1. Avant la mise en service, lisez le mode d'emploi !
2. Gardez vos distances !
3. **Attention !** - Lames affûtées. Retirez la fiche de sécurité avant tout travail de remise en état ou si le câble de raccordement est endommagé ! Les lames continuent à tourner après la mise hors service du moteur !
4. Protéger l'appareil contre la pluie et l'humidité
5. Niveau de puissance acoustique garanti
6. Éliminer l'accumulateur selon les règles de l'art
7. À utiliser uniquement dans des endroits secs.
8. Catégorie de protection II
9. Stockage des accumulateurs uniquement dans des pièces sèches à une température ambiante de +10 °C à +40 °C. Ne stockez les accumulateurs que lorsqu'ils sont chargés (charge min. 40%).

1. Consignes de sécurité

Vous trouverez les consignes de sécurité correspondantes dans le cahier en annexe.

Avertissement !

Veillez lire toutes les consignes de sécurité, instructions, illustrations et caractéristiques techniques de cet outil électrique. Toute omission lors du respect des instructions ci-après peut entraîner des décharges électriques, un incendie et/ou de graves blessures.

Conservez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions pour l'avenir.

Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants. Cet appareil peut être utilisé par les personnes avec des capacités

physiques, sensorielles ou intellectuelles diminuées ou en manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles soient surveillées ou aient reçu les instructions relatives à l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les risques résultant de cette utilisation. Les enfants n'ont pas le droit de jouer avec l'appareil.

2. Description de l'appareil et volume de livraison**2.1 Description de l'appareil (figure 1/2)**

- 1 Guidon supérieur
- 2 Verrouillage de démarrage
- 3 Levier de commande
- 4 Élément articulé
- 5 Panier collecteur
- 5a Panier collecteur d'herbe, sans poignée
- 5b Panier collecteur d'herbe, poignée de transport
- 6 Réglage central de la hauteur de coupe
- 7 Clapet d'éjection
- 8 Poignée de transport
- 9 Recouvrement d'outil de coupe
- 10 Accumulateur
- 11 Chargeur
- 12 Indicateur de niveau de remplissage
- 13 Guidon complet
- 15 Couvercle du bloc accumulateur
- 16 Vis à serrage rapide
- 17 Fiche de contact de sécurité

2.2 Contenu de la livraison et déballage (figure 2)

Veillez contrôler si l'article est complet à l'aide de la description du volume de livraison. S'il manque des pièces, adressez-vous dans un délai de 5 jours maximum après votre achat à notre service après-vente ou au magasin où vous avez acheté l'appareil muni d'une preuve d'achat valable. Veuillez consulter pour cela le tableau des garanties dans les informations service après-vente à la fin du mode d'emploi.

- Ouvrez l'emballage et prenez l'appareil en le sortant avec précaution de l'emballage.
- Retirez le matériel d'emballage tout comme les sécurités d'emballage et de transport (s'il y en a).
- Vérifiez si la livraison est bien complète.
- Contrôlez si l'appareil et ses accessoires ne sont pas endommagés par le transport.
- Conservez l'emballage autant que possible jusqu'à la fin de la période de garantie.

Danger !

L'appareil et le matériel d'emballage ne sont pas des jouets ! Il est interdit de laisser des enfants jouer avec des sacs et des films en plastique et avec des pièces de petite taille. Ils risquent de les avaler et de s'étouffer !

Contenu de la livraison

- Tondeuse à gazon sans fil
- Accumulateur (2x)
- Chargeur
- Mode d'emploi d'origine
- Consignes de sécurité

3. Utilisation conforme à l'affectation

La tondeuse à gazon convient à l'utilisation privée dans des jardins domestiques et de loisirs.

Attention ! A cause du danger physique d'utilisation, la tondeuse à gazon ne doit pas être utilisée pour débroussailler les buissons, les haies et les bouquets, pour couper et broyer des plantes grimpantes ou de gazon sur un toit ou dans des jardinières ni pour nettoyer (aspirer) les chemins et comme hacheur pour réduire des sections d'arbres et de haies. De plus la tondeuse à gazon ne doit pas être utilisée comme moto-bêche ni pour égaliser des bosses du sol, comme par exemple des taupinières.

Pour des raisons de sécurité, la tondeuse à gazon ne doit pas être utilisée comme groupe d'entraînement pour d'autres outils d'autres types, à moins que ce ne soit permis par le fabricant.

La machine doit exclusivement être employée conformément à son affectation. Chaque utilisation allant au-delà de cette affectation est considérée comme non conforme. Pour les dommages en résultant ou les blessures de tout genre, le producteur décline toute responsabilité et l'opérateur/l'exploitant est responsable.

4. Données techniques

Tension 36 V d.c.
 Vitesse de rotation du moteur : 3400 tr/min
 Type de protection : IPX1
 Catégorie de protection : III
 Poids : 16,4 kg
 Largeur de coupe : 41 cm
 Volume du panier collecteur d'herbe : 50 litres
 Niveau de pression acoustique L_{pA} : 81,3 dB(A)
 Imprécision K_{pA} : 3 dB(A)
 Niveau acoustique mesuré L_{WA} : 91,0 dB(A)
 Imprécision K_{WA} : 1,79 dB(A)
 Niveau de puissance
 acoustique garanti L_{WA} : 93 dB(A)
 Vibration sur le guidon a_h : $\leq 2,5 \text{ m/s}^2$
 Imprécision K : 1,5 m/s^2
 Réglage de la hauteur
 de coupe : 25-75 mm ; 6 paliers

2 accumulateurs lithium ion Power X-Change

Nominale : 18 V d.c.
 Capacité : 4,0 Ah
 Nombre de cellules : 5

Chargeur Power X-Twincharger

Tension d'entrée : 200-240 V ~ 50-60 Hz
 Tension de sortie : 2x 18 V d. c.
 Courant de sortie : 2x 3,0 A
 Catégorie de protection : II / 

Les accumulateurs de la série Power-X-Change ne doivent être chargés qu'avec le chargeur Power-X.

Danger !**Bruit et vibration**

Les valeurs de bruit et de vibration ont été déterminées conformément à la norme EN 62841.

Portez une protection acoustique.

L'exposition au bruit peut entraîner la perte de l'ouïe.

Les valeurs totales des vibrations (somme des vecteurs de trois directions) ont été déterminées conformément à EN 62841.

Les valeurs totales des vibrations indiquées et les valeurs d'émissions sonores indiquées ont été mesurées selon une méthode d'essai normée et

peuvent être utilisées pour comparer différents outils électriques entre eux.

Les valeurs totales des vibrations indiquées et les valeurs d'émissions sonores indiquées peuvent également être utilisées pour une estimation provisoire de la sollicitation.

Avertissement :

Les émissions de vibrations et les émissions sonores peuvent diverger des valeurs indiquées pendant l'utilisation effective de l'outil électrique, en fonction du mode d'utilisation de l'outil électrique, en particulier du type de traitement de la pièce à usiner.

Limitez le temps de travail !

Pour cela, tous les composants du cycle de fonctionnement doivent être pris en compte (par exemple, les temps pendant lesquels l'outil électrique est éteint et ceux pendant lesquels il est certes allumé mais fonctionne sans sollicitation).

Limitez le niveau sonore et les vibrations à un minimum !

- Utilisez exclusivement des appareils en excellent état.
- Entretenez et nettoyez l'appareil régulièrement.
- Adaptez votre façon de travailler à l'appareil.
- Ne surchargez pas l'appareil.
- Faites contrôler l'appareil le cas échéant.
- Mettez l'appareil hors circuit lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Portez des gants.

Risques résiduels

Même en utilisant cet appareil électrique conformément aux prescriptions, il reste toujours des risques résiduels. Les dangers suivants peuvent apparaître en rapport avec la construction et le modèle de cet outil électrique :

1. Lésions des poumons si aucun masque anti-poussière adéquat n'est porté.
2. Lésions de l'ouïe si aucune protection de l'ouïe appropriée n'est portée.

5. Avant la mise en service

La tondeuse à gazon est livrée en partie montée. Le guidon et le panier collecteur doivent être montés avant l'utilisation de la tondeuse

à gazon. Suivez les instructions d'utilisation étape par étape en vous aidant des photos pour l'assemblage.

Remarque ! Les pièces de montage nécessaires (vis, guide-câble, etc.) ou les pièces fonctionnelles (par ex. fiche, clé, etc.) se trouvent dans les parties moulées de l'emballage ou au niveau de l'appareil.

3 contacts (figure 3/pos. D) se trouvent au niveau de la denture droite du réglage de guidon, tout comme au niveau du guidon droit (figure 3/pos. E). Les contacts servent à la connexion électrique du moteur et du levier de commande.

Afin d'éviter pendant la tonte un mauvais contact et ainsi une interruption du moteur, les contacts du réglage de guidon et du guidon doivent être pressés l'un contre l'autre. Au besoin, tournez quelque peu le levier de serrage rapide présent côté droit dans le sens des aiguilles d'une montre après l'avoir rabattu.

Montage du guidon

Fixez le guidon (figure 2/pos. 13) au niveau de la denture du réglage de guidon à l'aide des vis à serrage rapide (figure 2/pos. 16). Tournez au besoin en arrière la vis à serrage rapide respective sur le filetage de sorte que le levier de serrage rapide (figure 4/pos. 16a) se laisse rabattre vers l'arrière.

En rabattant les deux leviers de serrage rapide (figure 5/pos. 16a), vous pouvez régler l'inclinaison de l'ensemble du guidon sur 3 niveaux (figure 5). Ces trois positions sont les seules possibles. Veillez ce faisant à ce que les deux côtés soient réglés sur la même position. Fixez à nouveau le guidon en rabattant les deux leviers de serrage rapide.

En rabattant les deux leviers de serrage rapide supérieurs (figure 6/pos. 16a), vous pouvez régler l'inclinaison du guidon supérieur sur 3 niveaux (figure 6a). Veillez ce faisant à ce que les deux côtés soient réglés sur la même position. Fixez à nouveau le guidon en rabattant les deux leviers de serrage rapide.

Montage du panier collecteur

Enfin, poussez la poignée de transport (figure 7/pos. 5b) sur la partie supérieure du boîtier du panier collecteur. Lors du montage, veillez à ce que les parties du boîtier s'enclenchent entre elles de façon audible. Pour accrocher le panier collecteur, le moteur doit être arrêté et la lame ne

doit pas tourner. Soulevez d'une main le clapet d'éjection (figure 8/Pos. 7). De l'autre main, tenez le panier collecteur par la poignée et accrochez-le par le haut.

Indicateur de niveau de remplissage dispositif collecteur

Le dispositif collecteur dispose d'un indicateur de niveau (fig. 9/pos. 12). Celui-ci est ouvert par le courant d'air que provoque la tondeuse en fonctionnement. Si le clapet se referme pendant la tonte, c'est que le dispositif collecteur est plein et qu'il devrait être vidé. Pour un bon fonctionnement de l'indicateur de remplissage, les trous sous le clapet doivent être toujours propres et débouchés.

Réglage de la hauteur de coupe

Attention !

Le réglage de la hauteur de coupe peut seulement être entrepris lorsque le moteur est arrêté et la fiche de sécurité enlevée.

Le réglage de la hauteur de coupe doit être effectué de la manière suivante (voir figure 11) :

1. Enfoncez le levier vers l'extérieur (7).
2. Placez le levier (7) à la hauteur de coupe souhaitée.
3. Relâchez le levier (7) et vérifiez qu'il est bien bloqué dans le dispositif d'arrêt.

Lecture de la hauteur de coupe

La hauteur de coupe peut être réglée de 25 à 75 mm en 6 paliers et peut être lue sur la graduation.

Avant de commencer à tondre, vérifiez que l'outil de coupe n'est pas émoussé et que vos moyens de fixation ne sont pas endommagés. Remplacez les outils de coupe émoussés ou endommagés afin qu'aucun déséquilibre ne se produise. Pour ce contrôle, arrêtez le moteur et débranchez la fiche de contact.

Charge de l'accumulateur (figure 12)

1. Sortez le bloc accumulateur de l'appareil. Pour cela, appuyez sur la touche à crans (figure 13/pos. C).
2. Comparez si la tension réseau indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension réseau disponible. Branchez la fiche de contact du chargeur dans la prise de courant. Le voyant LED vert commence à clignoter.
3. Insérez le ou les accumulateur(s) dans le chargeur.
4. Au point « Affichage chargeur », vous trou-

verez un tableau avec les significations des affichages LED sur le chargeur.

Pendant la charge, il est possible que l'accumulateur chauffe quelque peu. C'est cependant normal.

S'il est impossible de charger l'accumulateur, veuillez contrôler,

- si la tension secteur est présente au niveau de la prise de courant
- si un contact correct est présent au niveau des contacts de charge du chargeur.

Si le chargement de l'accumulateur reste toujours impossible, nous vous prions de bien vouloir rapporter,

- le chargeur
- et le bloc accumulateur

à notre service après-vente.

Pour un envoi correct, nous vous prions de contacter notre service après-vente ou le point de vente où vous avez acheté l'appareil.

Veillez à ce que, lors de l'envoi ou de la mise au rebut, les accumulateurs ou les appareils sans fil soit emballés séparément dans des sacs en plastique afin d'éviter les courts-circuits ou un incendie !

Dans l'intérêt d'une longue durée de fonctionnement du bloc accumulateur, vous devez prendre soin de recharger le bloc accumulateur en temps voulu. Ceci est dans tous les cas indispensable lorsque vous constatez une diminution de la puissance de l'appareil. Ne déchargez jamais complètement le bloc accumulateur. Ceci cause l'endommagement du bloc accumulateur !

Indicateur de charge de l'accumulateur (figure 13)

Appuyez sur l'interrupteur pour l'indicateur de charge de l'accumulateur (pos. A). L'indicateur de charge de l'accumulateur (pos. B) vous indique l'état d'autonomie de l'accumulateur à l'aide de trois voyants LED colorés.

Les 3 voyants LED sont allumés :

L'accumulateur est complètement rechargé.

2 ou 1 voyant LED est (sont) allumé(s)

L'accumulateur dispose encore d'un résidu de charge suffisant.

1 voyant LED clignote :

L'accumulateur est vide, il faut le recharger.

Tous les voyants LED clignotent :

La température de l'accumulateur est trop faible. Retirez l'accumulateur de l'appareil et laissez-le reposer pendant un jour à température ambiante. Si l'erreur survient à nouveau, cela signifie que l'accumulateur est en décharge profonde et défectueux. Retirez l'accumulateur de l'appareil. Un accumulateur défectueux ne doit plus être utilisé ou chargé.

Montage de l'accumulateur (figure 14)

Ouvrez le couvercle du bloc accumulateur. Placez alors les deux accumulateurs dans leurs logements, comme indiqué à la fig. 14.

Remarque !

Utilisez exclusivement des accumulateurs avec le même niveau de charge, ne combinez jamais un accumulateur plein avec un accumulateur partiellement déchargé. Mettez toujours les deux accumulateurs à charger simultanément. L'accumulateur le moins chargé déterminera la durée de fonctionnement de l'appareil. Les deux accumulateurs doivent toujours être complètement chargés avant utilisation. Fermez le couvercle du bloc accumulateur en le rabattant.

6. Commande**Prudence !**

La tondeuse est équipée d'un verrouillage de sécurité afin d'empêcher une utilisation non autorisée. Juste avant la mise en service de la tondeuse, insérer la fiche de contact (figure 15/pos. 17) et la retirer à chaque interruption ou après avoir terminé le travail.

Attention !

Afin d'empêcher un démarrage involontaire, la tondeuse est équipée d'un verrouillage (figure 1/pos. 2) sur lequel on doit appuyer avant de pouvoir actionner le levier de commande (figure 1/pos. 3). Lorsque l'on lâche le levier de commande, la tondeuse s'arrête. Le démarrage peut durer quelques secondes. Répétez cette opération plusieurs fois afin de vous assurer que l'appareil fonctionne correctement. Avant de procéder à des réparations ou à des travaux de maintenance sur l'appareil, vous devez vous assurer que la lame ne tourne pas et que la fiche de sécurité est

débranchée.

Avertissement ! N'ouvrez jamais le clapet d'éjection lorsque le dispositif collecteur est en train d'être vidé et que le moteur est encore en marche. Une lame en marche peut provoquer des blessures.

Veuillez toujours soigneusement fixer le clapet d'éjection ou le sac collecteur. Éteignez le moteur avant de les enlever.

Veuillez toujours respecter la distance de sécurité induite par le manche entre le boîtier de la lame et l'utilisateur. Soyez particulièrement prudent lorsque vous tondez ou changez de direction à proximité de bosquets ou sur une pente. Veillez à être bien stable, portez des chaussures antidérapantes et un pantalon.

Tondez toujours en position perpendiculaire à la pente. Pour des raisons de sécurité, il est interdit de tondre sur des pentes de plus de 15°.

Soyez particulièrement prudent quand vous reculez et quand vous tirez la tondeuse. Risque de trébucher !

Recommandations pour bien tondre

Pour la tonte, nous conseillons d'adopter le principe du chevauchement.

Ne tondre qu'avec des lames aiguisées et en bon état afin que les brins d'herbe ne s'effilochent pas et n'entraînent pas un jaunissement du gazon.

Afin d'obtenir une coupe propre, tondez toujours en bandes aussi droites que possible. Ce faisant, faites en sorte que les bandes se chevauchent de quelques centimètres, pour qu'il n'y ait pas de traces.

La durée de fonctionnement de l'accumulateur, et donc le rendement surfacique en mètres carré possible avec une charge d'accumulateur, dépend en grande partie des caractéristiques du gazon (par ex. densité, humidité, longueur, hauteur de coupe) et de la vitesse de tonte (au pas). Pour adapter le rendement surfacique, il est recommandé de tondre le gazon plus souvent, à une hauteur de coupe plus élevée et à une vitesse adaptée. Allumer et éteindre fréquemment l'appareil pendant la tonte, diminue également le rendement surfacique. Si la durée de fonctionnement de l'accumulateur (rendement surfacique) devait ne pas être satisfaisante malgré les mesures ci-dessus, des accumulateurs de capacité plus importante (Ah) peuvent être une solution.

La fréquence de la tonte dépend principalement de la vitesse de pousse du gazon. Pendant la période de croissance principale (mai-juin), deux fois par semaine, sinon une fois par semaine. La hauteur de coupe doit se situer entre 4-6 cm et la croissance devrait atteindre 4-5 cm avant la prochaine tonte. Si le gazon a dépassé la hauteur de coupe, ne faites pas l'erreur de le tondre tout de suite à la hauteur normale. Cela abîme le gazon. Ne tondez jamais plus que la moitié de la hauteur du gazon.

Maintenez le dessous de la tondeuse propre et enlevez obligatoirement les dépôts de gazon. Les dépôts rendent le démarrage difficile, altèrent la qualité de la coupe et gênent l'éjection de l'herbe.

Sur les pentes, il faut tondre en position perpendiculaire à la pente. Pour éviter un glissement de la tondeuse, il faut l'orienter vers le haut.

Choisissez la hauteur de coupe selon la hauteur effective du gazon. Faites plusieurs passages afin de ne couper qu'au maximum 4 cm de gazon à la fois.

Avant d'effectuer tout contrôle de la lame, éteignez le moteur. Pensez que la lame continue de tourner encore quelques minutes après que le moteur ait été éteint. N'essayez jamais d'arrêter la lame. Vérifiez régulièrement que la lame est bien fixée, en bon état et bien affûtée. Dans le cas contraire, aiguisiez-la ou remplacez-la. Si la lame heurte un objet alors qu'elle est en marche, arrêtez la tondeuse et attendez que la lame soit complètement immobile. Vérifiez ensuite l'état de la lame et du support de lame. Si ceux-ci sont endommagés, il faut les remplacer.

Dès que des restes d'herbe s'accumulent sur le gazon pendant la tonte, il faut vider le panier collecteur. Attention ! Avant d'enlever le panier collecteur, éteignez le moteur et attendez l'arrêt complet de la lame.

Pour enlever le panier collecteur, soulevez d'une main le clapet d'éjection, de l'autre retirez le panier collecteur en l'attrapant par la poignée. Conformément aux normes de sécurité, lorsque le panier collecteur est enlevé, le clapet d'éjection se ferme et bloque l'orifice d'éjection arrière. Si, ce faisant des restes d'herbe restent accrochés dans l'ouverture, il est nécessaire de reculer la tondeuse d'environ 1 m afin de faciliter le redé-

marrage du moteur.

Éliminez les résidus de coupe dans le carter et sur les outils de travail à l'aide d'instruments adaptés, par ex. une brosse ou une balayette plutôt qu'avec les mains ou les pieds.

Pour garantir un bon ramassage, l'intérieur du panier collecteur doit être nettoyé après utilisation.

Accrochez le panier collecteur uniquement lorsque le moteur est éteint et l'outil de coupe arrêté.

Soulevez le clapet d'éjection d'une main et de l'autre, tenir le panier collecteur par la poignée et l'accrochez en partant d'en haut.

7. Nettoyage, maintenance et commande de pièces de rechange

Danger !

Retirez la fiche de contact de sécurité avant tous travaux de nettoyage (figure 15). Retirez les accumulateurs.

7.1 Nettoyage

- Maintenez les dispositifs de protection, les fentes à air et le carter de moteur aussi propres (sans poussière) que possible. Frottez l'appareil avec un chiffon propre ou soufflez dessus avec de l'air comprimé à basse pression.
- La tondeuse à gazon ne doit pas être nettoyée à l'eau courante, en particulier pas sous haute pression.
- Nous recommandons de nettoyer l'appareil directement après chaque utilisation.
- Nettoyez l'appareil régulièrement à l'aide d'un chiffon humide et un peu de savon. N'utilisez aucun produit de nettoyage ni détergeant; ils pourraient endommager les pièces en matières plastiques de l'appareil. Veillez à ce qu'aucune eau n'entre à l'intérieur de l'appareil.
- Nettoyez si possible la tondeuse à gazon avec une brosse ou des chiffons.

7.2 Maintenance

- Les lames, porte-lames et écrous usés ou endommagés sont à changer par jeux entiers par un(e) spécialiste, pour garantir la stabilité de l'appareil.

- Veillez à ce que tous les éléments de fixation (vis, écrous, etc.) soient toujours bien vissés, afin de pouvoir utiliser la tondeuse à gazon en toute sécurité.
- Contrôlez surtout les apparitions d'usure sur le système de récupération d'herbe.
- Remplacez les pièces usées ou endommagées.
- Pour obtenir une longue durée de vie, toutes les pièces vissées et les roues et essieux doivent être nettoyés et ensuite huilés.
- Seulement un soin régulier de la tondeuse à gazon lui assure solidité et performance dans le temps, mais surtout vous assure une tonte facile et sans souci de votre gazon.
- La pièce qui s'use le plus est la lame. Vérifiez régulièrement l'état de la lame tout comme sa fixation. Si la lame est usée, elle doit être changée ou aiguisée tout de suite. Si des vibrations anormales de la tondeuse à gazon se produisent, ceci signifie que la lame n'est pas correctement équilibrée ou a été déformée par un choc. Dans ce cas, il faut la réparer ou la changer.
- Aucune pièce à l'intérieur de l'appareil n'a besoin de maintenance.

7.3 Remplacement des lames

Pour des raisons de sécurité, nous conseillons de faire effectuer le remplacement de la lame par une entreprise spécialisée dûment autorisée. Attention ! Portez des gants de travail ! Utilisez exclusivement une lame d'origine, sinon le fonctionnement et la sécurité ne sont pas garantis le cas échéant.

Pour le remplacement de la lame veuillez procéder comme suit :

1. Desserrez la vis de fixation SW13 (voir figure 16/1).
2. Retirez la lame et remplacez-la par une neuve.
3. Pour la pose d'une lame neuve, veillez au sens de montage de la lame. Les ailettes de la lame doivent se dresser dans le carter moteur (cf. figure 16). Les logements de coupelles doivent concorder avec les poinçonnages de la lame.
4. Ensuite, resserrez la vis de fixation à l'aide de la clé universelle (voir figure 16/2). Le couple de serrage doit être env. de 25 Nm.

En fin de saison, effectuez un contrôle général de la tondeuse à gazon et retirez tous les dépôts accumulés. Avant tout début de saison, contrôlez

absolument l'état de la lame. Pour les réparations, adressez-vous à notre service clients. Utilisez exclusivement des pièces d'origine.

7.4 Commande de pièces de rechange :

Pour les commandes de pièces de rechange, veuillez indiquer les références suivantes:

- Type de l'appareil
 - No. d'article de l'appareil
 - No. d'identification de l'appareil
 - No. de pièce de rechange de la pièce requise
- Vous trouverez les prix et informations actuelles à l'adresse www.Einhell-Service.com

Lame de rechange réf. 34.054.54

8. Stockage et transport

Retirez les accumulateurs.

Stockage

Entreposez l'appareil et ses accessoires dans un endroit sombre, sec, à l'abri du gel et inaccessible aux enfants. La température de stockage optimale est comprise entre 5 °C et 30 °C. Conservez l'appareil dans l'emballage d'origine.

Transport

- Éteignez l'appareil et débranchez-le de l'alimentation électrique avant de le transporter.
- Installez des dispositifs de protection de transport, si existantes.
- Protégez l'appareil contre les chocs et les vibrations importantes qui surviennent en particulier lors du transport dans des véhicules.
- Protégez l'appareil contre tout glissement et basculement.

9. Mise au rebut et recyclage

L'appareil se trouve dans un emballage permettant d'éviter les dommages dus au transport. Cet emballage est une matière première et peut donc être réutilisé ultérieurement ou être réintroduit dans le circuit des matières premières. L'appareil et ses accessoires sont en matériaux divers, comme par ex. des métaux et matières plastiques. Les appareils défectueux ne doivent pas être jetés dans les poubelles domestiques. Pour une mise au rebut conforme à la réglementation, l'appareil doit être déposé dans un centre de collecte approprié. Si vous ne connaissez pas de centre de collecte, veuillez vous renseigner auprès de l'administration de votre commune.

10. Affichage chargeur

État de l'affichage		Signification et mesures
Voyant LED rouge	Voyant LED vert	
Arrêt	Clignote	État prêt à l'emploi Le chargeur est raccordé au réseau et est prêt à l'emploi, la batterie n'est pas dans le chargeur.
Marche	Arrêt	Chargement Le chargeur charge la batterie en mode de charge rapide. Les temps de charge correspondants se trouvent directement sur le chargeur. Remarque ! Selon la charge actuelle de la batterie, les temps de charge réels peuvent différer quelque peu des temps de charge indiqués.
Arrêt	Marche	La batterie est chargée et prête à l'emploi. (READY TO GO) Ensuite, on commute sur un processus de charge lent jusqu'au chargement complet. Pour ce faire, laissez la batterie env. 15 min plus longtemps sur le chargeur. Mesures : Retirez la batterie du chargeur. Débranchez le chargeur du réseau.
Clignote	Arrêt	Charge d'adaptation Le chargeur est en mode de charge lente. Dans ce cas, la batterie se charge plus lentement pour des raisons de sécurité et nécessite plus de temps. Cela peut avoir les causes suivantes : - L'accumulateur n'a pas été rechargé depuis longtemps. - La température de la batterie ne se trouve pas dans la zone idéale Mesures : Attendez jusqu'à ce que le processus de charge soit terminé, la batterie peut quand même encore être rechargée.
Clignote	Clignote	Erreur Le processus de charge n'est plus possible. La batterie est défectueuse. Mesures : Une batterie défectueuse ne doit plus être rechargée. Retirez la batterie du chargeur.
Marche	Marche	Perturbation thermique La batterie est trop chaude (par ex. exposition directe au soleil) ou trop froide (en dessous de 0 °C) Mesures : Retirez la batterie et conservez-la un jour à température ambiante (env. 20 °C).

11. Plan de recherche des erreurs

Erreur	Causes probables	Suppression
Le moteur ne démarre pas ou s'interrompt (mauvais contact)	a) Raccords au moteur desserrés b) L'appareil est dans herbe haute c) Carter bouché d) La fiche contact n'est pas branchée e) L'accumulateur n'est pas bien branché f) Contact insuffisant ou absence de contact entre le guidon et la fixation de guidon (figure 3 / section 5.)	a) Faites-le vérifier par un atelier de service après-vente b) Démarrer sur l'herbe basse ou sur une surface déjà tondue; modifier éventuellement la hauteur de coupe c) Nettoyer le carter pour que la lame tourne librement d) Brancher la fiche de contact (Voir 6.). e) Enlever l'accumulateur et le brancher à nouveau (Voir 5.). f) Ouvrez le raccordement de manche, vérifiez la propreté des contacts et nettoyez précautionneusement à l'aide d'une brosse. Serrez à fond le raccordement de manche (voir 5.)
Puissance du moteur baisse	a) Herbe trop haute ou trop humide b) Carter de tondeuse bouché c) Lame très usée d) Capacité de charge de l'accumulateur en baisse	a) Corrigez la hauteur de coupe b) Nettoyez le carter c) Changer la lame d) Vérifier la capacité de charge de l'accumulateur et le charger le cas échéant (Voir 5.).
Coupe non propre	a) Lame usée b) Hauteur de coupe incorrecte	a) Changer la lame ou l'aiguiser b) Corriger la hauteur de coupe

Élimination des déchets



Pour une mise au rebut conforme à la réglementation, les appareils, les emballages, les piles et accus doivent être déposés dans un centre de collecte approprié. Si vous ne connaissez pas de centre de collecte, veuillez-vous renseigner auprès de l'administration de votre commune.

Ne jetez pas les outils électriques, les piles et les accus dans les ordures ménagères!

Uniquement pour les pays de l'UE :

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, les outils électroportatifs devenus inutilisables et conformément à la directive 2006/66/CE les piles/accus défectueux ou usagés doivent être récoltés à part et apportés dans un centre de collecte et de recyclage respectueux de l'environnement.

Valable uniquement pour la France:



Toute réimpression ou autre reproduction de la documentation et des papiers joints aux produits, même sous forme d'extraits, est uniquement permise une fois l'accord explicite de l'Einhell Germany AG obtenu.

Sous réserve de modifications techniques

Informations service après-vente

Nous disposons dans tous les pays mentionnés dans le bon de garantie de partenaires de service après-vente compétents dont vous trouverez les coordonnées dans le bon de garantie. Ceux-ci se tiennent à votre disposition pour tout ce qui concerne le service après-vente comme les réparations, l'approvisionnement en pièces de rechange et d'usure ou l'achat de pièces de consommation.

Il faut tenir compte du fait que pour ce produit les pièces suivantes sont soumises à une usure liée à l'utilisation ou à une usure naturelle ou que les pièces suivantes sont nécessaires en tant que consommables.

Catégorie	Exemple
Pièces d'usure*	brosses à charbon, accumulateur
Matériel de consommation/ pièces de consommation*	lame
Pièces manquantes	

*Pas obligatoirement compris dans la livraison !

En cas de vices ou de défauts, nous vous prions d'enregistrer le cas du défaut sur internet à l'adresse www.Einhell-Service.com. Veuillez donner une description précise du défaut et répondre dans tous les cas aux questions suivantes :

- est-ce que l'appareil a fonctionné une fois ou était-il défectueux dès le départ ?
- avez-vous remarqué quelque chose avant la panne (symptôme avant la panne) ?
- quel est le défaut de fonctionnement de l'appareil à votre avis (symptôme principal) ?
Décrivez ce défaut de fonctionnement.

Pericolo!

Nell'usare gli apparecchi si devono rispettare diverse avvertenze di sicurezza per evitare lesioni e danni. Quindi leggete attentamente queste istruzioni per l'uso/le avvertenze di sicurezza. Conservate bene le informazioni per averle a disposizione in qualsiasi momento. Se date l'apparecchio ad altre persone, consegnate queste istruzioni per l'uso/le avvertenze di sicurezza insieme all'apparecchio. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per incidenti o danni causati dal mancato rispetto di queste istruzioni e delle avvertenze di sicurezza.

Spiegazione della targhetta di avvertenze sull'apparecchio (vedi Fig. 17)

1. Leggete le istruzioni per l'uso prima della messa in esercizio!
2. Tenetevi a distanza!
3. **Attenzione!** - Lame affilate - estraete la chiave di sicurezza prima di ogni operazione di riparazione o se il cavo di alimentazione è danneggiato! Le lame continuano a ruotare dopo lo spegnimento del motore!
4. Proteggere l'apparecchio da pioggia e umidità
5. Livello di potenza sonora garantito
6. Smaltire la batteria in modo appropriato.
7. Solo per l'uso in locali asciutti.
8. Grado di protezione II
9. Conservazione delle batterie soltanto in locali asciutti con temperatura ambiente di +10°C - +40°C. Conservate le batterie solo se sono cariche (almeno al 40%).

1. Avvertenze sulla sicurezza

Le relative avvertenze di sicurezza si trovano nell'opuscolo allegato.

Avvertimento!

Leggete tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le caratteristiche tecniche che accompagnano il presente elettrodomestico. Il mancato rispetto delle seguenti istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

Conservate tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni per eventuali necessità future.

Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite dai bambini. Questo apparecchio può essere usato da persone con

capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenze solo se vengono sorvegliate o sono state istruite riguardo l'uso sicuro dell'apparecchio e conoscono i rischi ad esso connessi. IT bambini non devono giocare con l'apparecchio.

2. Descrizione dell'apparecchio ed elementi forniti**2.1 Descrizione dell'apparecchio (Fig. 1/2)**

- 1 Impugnatura di spinta superiore
- 2 Sicura
- 3 Staffa di comando
- 4 Giunzione
- 5 Cestello di raccolta
- 5a Sacco di raccolta, senza maniglia di trasporto
- 5b Cestello di raccolta, maniglia di trasporto
- 6 Regolazione dell'altezza di taglio centralizzata
- 7 Portello di scarico
- 8 Maniglia di trasporto
- 9 Copertura dell'utensile di taglio
- 10 Batteria
- 11 Caricabatterie
- 12 Indicazione del livello di riempimento
- 13 Impugnatura di spinta completa
- 15 Coperchio della batteria
- 16 Viti a serraggio rapido
- 17 Chiave di sicurezza

2.2 Elementi forniti e disimballaggio (Fig. 2)

Verificate che l'articolo sia completo sulla base degli elementi forniti descritti. In caso di parti mancanti, rivolgetevi al nostro Centro Servizio Assistenza o al punto vendita in cui avete acquistato l'apparecchio presentando un documento di acquisto valido entro e non oltre i 5 giorni lavorativi dall'acquisto dell'articolo. Al riguardo fate attenzione alla Tabella Garanzia nelle informazioni sul Servizio Assistenza alla fine delle istruzioni.

- Aprite l'imballaggio e togliete con cautela l'apparecchio dalla confezione.
- Togliete il materiale d'imballaggio e anche i fermi di trasporto / imballo (se presenti).
- Controllate che siano presenti tutti gli elementi forniti.
- Verificate che l'apparecchio e gli accessori non presentino danni dovuti al trasporto.
- Se possibile, conservate l'imballaggio fino alla scadenza della garanzia.

Pericolo!

L'apparecchio e il materiale d'imballaggio non sono giocattoli! IT bambini non devono giocare con sacchetti di plastica, film e piccoli pezzi! Sussiste pericolo di ingerimento e soffocamento!

Elementi forniti

- Tagliaerba a batteria
- Batteria (2x)
- Caricabatterie
- Istruzioni per l'uso originali
- Avvertenze di sicurezza

3. Utilizzo proprio

Il tosaerba è adatto all'uso privato nei giardini di piccole dimensioni.

Attenzione! Visti i rischi per l'utilizzatore, il tosaerba non deve venire usato per regolare cespugli, siepi ed arbusti, per tagliare piante rampicanti o superfici erbose su terrazze pensili o in vasi sui balconi, per pulire (aspirare) vialetti e come trituratore per sminuzzare foglie e rami tagliati da alberi ed arbusti. Il tosaerba non deve inoltre venire usato come motozappa e per livellare irregolarità del suolo, come per es. i mucchi di terra sollevati dalle talpe.

Per motivi di sicurezza il tosaerba non deve venire usato come gruppo motore per altri apparecchi o set di utensili di qualsiasi tipo, a meno che questi non siano espressamente permessi dal costruttore.

L'apparecchio deve venire usato solamente per lo scopo a cui è destinato. Ogni altro tipo di uso che esuli da quello previsto non è un uso conforme. L'utilizzatore/l'operatore, e non il costruttore, è responsabile dei danni e delle lesioni di ogni tipo che ne risultino.

4. Caratteristiche tecniche

Tensione 36 V d.c.
 Numero di giri del motore: 3400 min⁻¹
 Tipo di protezione: IPX1
 Grado di protezione: III
 Peso: 16,4 kg
 Larghezza di taglio: 41 cm
 Volume cestello di raccolta: 50 litri
 Livello di pressione acustica L_{pA} : 81,3 dB (A)
 Incertezza K_{pA} : 3 dB (A)
 Livello misurato di potenza acustica L_{WA} : 91,0 dB (A)
 Incertezza K_{WA} : 1,79 dB (A)
 Livello di potenza acustica garantito L_{WA} : 93 dB (A)
 Vibrazioni sul manico ah: $\leq 2,5 \text{ m/s}^2$
 Incertezza K: 1,5 m/s²
 Regolazione dell'altezza di taglio: 25-75 mm; 6 livelli

2 batterie agli ioni di litio Power X Change

Tensione: 18 V d.c.
 Capacità: 4,0 Ah
 Numero di celle: 5

Caricabatterie Power X Twincharger

Tensione in entrata: 200-240 V ~ 50-60 Hz
 Tensione in uscita: 2x 18 V d. c.
 Corrente in uscita: 2x 3,0 A
 Grado di protezione: II / 

Le batterie agli ioni di litio della serie Power X Change devono essere ricaricate solo con il caricabatterie Power X.

Pericolo!**Rumore e vibrazioni**

IT valori del rumore e delle vibrazioni sono stati rilevati secondo la norma EN 62841.

Portate cuffie antirumore.

L'effetto del rumore può causare la perdita dell'udito.

Valori complessivi delle vibrazioni (somma vettoriale delle tre direzioni) rilevati secondo la norma EN 62841.

IT valori complessivi delle vibrazioni e i valori di emissione dei rumori indicati sono stati misurati secondo un metodo di prova normalizzato e pos-

sono essere usati per il confronto tra elettrotronsili di marchi diversi.

IT valori complessivi delle vibrazioni e i valori di emissione dei rumori indicati possono essere usati anche per una valutazione preliminare delle sollecitazioni.

Avvertimento:

Le emissioni di vibrazioni e di rumori durante l'utilizzo effettivo dell'elettrotronsile possono variare dai valori indicati a seconda del modo in cui l'elettrotronsile viene utilizzato, in particolare a seconda del tipo di pezzo lavorato.

Limitate il tempo di lavoro!

Al riguardo si devono prendere in considerazione tutte le fasi del ciclo di esercizio (ad esempio i periodi in cui l'elettrotronsile è disinserito e quelli in cui è inserito, ma funziona a vuoto).

Limitate al minimo lo sviluppo di rumore e le vibrazioni!

- Utilizzate soltanto apparecchi in perfetto stato.
- Eseguite regolarmente la manutenzione e la pulizia dell'apparecchio.
- Adattate il vostro modo di lavorare all'apparecchio.
- Non sovraccaricate l'apparecchio.
- Fate eventualmente controllare l'apparecchio.
- Spegnete l'apparecchio se non lo utilizzate.
- Indossate i guanti.

Rischi residui

Anche se questo elettrotronsile viene utilizzato secondo le norme, continuano a sussistere rischi residui. In relazione alla struttura e al funzionamento di questo elettrotronsile potrebbero presentarsi i seguenti pericoli:

1. Danni all'apparato respiratorio nel caso in cui non venga indossata una maschera antipolvere adeguata.
2. Danni all'udito nel caso in cui non vengano indossate cuffie antirumore adeguate.

5. Prima della messa in esercizio

Il tagliaerba viene fornito parzialmente montato. Prima di usare il tagliaerba si devono montare il cestello di raccolta e l'impugnatura di spinta. Nel montaggio seguite passo passo le istruzioni per l'uso e basatevi sulle figure.

Avvertenza! Gli elementi di montaggio necessari (viti, passacavi, ecc.) o le parti funzionali (ad es. spine, chiavi, ecc.) si possono trovare tra la minuteria della confezione oppure fissati all'apparecchio.

Sulla dentatura destra della regolazione del manico si trovano 3 contatti (Fig. 3/Pos. D) e altrettanti sul lato destro dell'impugnatura di spinta (Fig. 3/Pos. E). IT contatti servono per il collegamento elettrico di motore e staffa di comando.

Per evitare un contatto instabile durante il taglio e quindi l'arresto del motore, i contatti tra regolazione del manico e impugnatura di spinta devono aderire bene l'uno con l'altro. Se necessario, dopo la chiusura, ruotate leggermente in senso orario la leva di serraggio rapido posizionata sul lato destro.

Montaggio dell'impugnatura di spinta

Fissate con le viti a serraggio rapido (Fig. 2/Pos. 16) l'impugnatura di spinta (Fig. 2/Pos. 13) alla dentatura della regolazione del manico. Se necessario ruotate indietro il filetto della rispettiva vite a serraggio rapido di modo che sia ancora possibile ripiegare all'indietro la leva di serraggio rapido (Fig. 4/Pos. 16a).

Aperto le due leve di serraggio rapido (Fig. 5/Pos. 16a) potete regolare su 3 livelli l'inclinazione dell'intero manico (Fig. 5). Sono possibili soltanto queste tre posizioni. Fate attenzione che i due lati siano regolati sulla stessa posizione. Chiudendo le due leve di serraggio rapido si blocca nuovamente l'impugnatura di spinta.

Aperto le due leve di serraggio rapido superiori (Fig. 6/Pos. 16a) potete regolare su 3 livelli l'inclinazione dell'impugnatura di spinta superiore (Fig. 6a). Fate attenzione che i due lati siano regolati sulla stessa posizione. Chiudendo le due leve di serraggio rapido si blocca nuovamente l'impugnatura di spinta.

Montaggio del cestello di raccolta

Infine premete la maniglia di trasporto (Fig. 7/Pos. 5b) sulla parte superiore dell'involucro del cestello di raccolta. Durante il montaggio assicuratevi di sentire lo scatto di arresto delle parti dell'involucro. Per agganciare il cestello di raccolta si deve spegnere il motore e la lama non deve ruotare. Sollevate con una mano il portello di scarico (Fig. 8/Pos. 7). Con l'altra mano tenete il cestello di raccolta per l'impugnatura e agganciatelo dall'alto.

Indicazione del livello di riempimento del dispositivo di raccolta

Il dispositivo di raccolta è dotato di un'indicazione del livello di riempimento (Fig. 9/Pos. 12) che viene aperta dal flusso d'aria che il tagliaerba genera quando è in esercizio. Se durante il taglio il portello si chiude, il dispositivo di raccolta è pieno e dovrebbe essere svuotato. IT fori sotto il portello devono essere sempre puliti e liberi perché l'indicazione di livello funzioni correttamente.

Regolazione dell'altezza di taglio

Attenzione!

La regolazione dell'altezza di taglio deve venire eseguita solamente ad apparecchio spento e con la chiave di sicurezza staccata.

La regolazione dell'altezza di taglio deve essere eseguita come segue (vedi Fig. 11):

1. Premete la leva (7) verso l'esterno.
2. Posizionate la leva (7) sull'altezza di taglio desiderata.
3. Mollate la leva (7) e controllate che sia ben fissata nel bloccaggio.

Lettura dell'altezza di taglio

L'altezza di taglio può essere regolata in 6 stadi da 25 a 75 mm e letta sulla scala.

Prima di iniziare a tagliare, verificate che le lame siano affilate e che i loro dispositivi di fissaggio non siano danneggiati. Sostituite le lame consumate e/o danneggiate per evitare sbilanciamenti. Durante questa verifica spegnete il motore ed estraete la chiave di sicurezza.

Ricarica della batteria (Fig. 12)

1. Estraete la batteria dall'apparecchio. A tale scopo premete il tasto di arresto (Fig. 13/Pos. C).
2. Controllate che la tensione di rete indicata sulla targhetta corrisponda alla tensione di rete a disposizione. Inserite la spina di alimentazione del caricabatterie nella presa di corrente. Il LED verde inizia a lampeggiare.
3. Inserite la batteria o le batterie nel caricabatterie.
4. Al punto „Indicatori caricabatterie“ trovate una tabella con i significati degli indicatori LED sul caricabatterie.

Durante la ricarica la batteria si può riscaldare un po'. Ma ciò è del tutto normale.

Se la ricarica della batteria non fosse possibile, verificate

- che sia presente tensione di rete sulla presa di corrente;
- che ci sia un perfetto contatto dei contatti di ricarica.

Se continuasse a non essere possibile ricaricare la batteria, portate

- il caricabatterie
- e la batteria

al nostro servizio di assistenza clienti.

Per un invio corretto contattate il nostro servizio di assistenza clienti o il punto vendita dove avete acquistato l'apparecchio.

Nel caso di invio o smaltimento di batterie ovvero di apparecchi a batteria metteteli in sacchetti di plastica separati per evitare cortocircuiti e incendi!

Per ottenere una lunga durata della batteria si deve provvedere a una puntuale ricarica. Ciò è comunque necessario quando ci si accorge della diminuzione delle prestazioni dell'apparecchio. Non fate scaricare mai completamente la batteria. Questo potrebbe danneggiarla!

Indicazione di carica della batteria (Fig. 13)

Premete l'interruttore per l'indicazione di carica della batteria (Pos. A). L'indicazione di carica della batteria (Pos. B) segnala lo stato di carica per mezzo di 3 spie.

Tutti e 3 i LED sono illuminati

La batteria è completamente carica.

1 LED o 2 LED sono illuminati

La batteria dispone di una sufficiente carica residua.

1 LED lampeggia

La batteria è scarica, ricaricatela.

Tutti i LED lampeggiano:

La temperatura della batteria è scesa al di sotto del valore minimo. Togliete la batteria dall'apparecchio e lasciatela un giorno a temperatura ambiente. Se l'errore si presenta di nuovo, la batteria si è scaricata completamente ed è difettosa. Togliete la batteria dall'apparecchio. Una batteria difettosa non deve più venire usata ovvero ricaricata.

Montaggio della batteria (Fig. 14)

Aprire il coperchio della batteria. Poi inserire nei vani le due batterie come indicato in Fig. 14.

Avvertenza!

Utilizzate solo batterie con lo stesso livello di carica, non combinate mai una batteria completamente carica con una carica per metà. Ricaricate sempre le due batterie contemporaneamente. La batteria con lo stato di carica inferiore determina la durata di esercizio dell'apparecchio. Prima dell'esercizio le due batterie devono essere sempre ricaricate completamente. Abbassate il coperchio della batteria e chiudetelo.

6. Uso**Attenzione!**

Il tosaerba è dotato di una chiave di sicurezza per evitare che venga utilizzato da persone non autorizzate. Inserite la chiave di sicurezza subito prima di mettere in esercizio il tosaerba (Fig. 15/Pos. 17), ed estraete nuovamente la chiave di sicurezza a ogni interruzione o conclusione del lavoro.

Attenzione!

Per evitare che venga inserito inavvertitamente, il tagliaerba è fornito di un blocco dell'avviamento (Fig. 1/Pos. 2) che deve venire premuto prima di poter attivare la staffa di comando (Fig. 1/Pos. 3). Se si molla la staffa di comando, il tagliaerba si spegne. Il tempo di avvio può durare alcuni secondi. Eseguite quest'operazione più volte per assicurarvi che l'apparecchio funzioni correttamente. Prima di eseguire riparazioni o lavori di manutenzione sull'apparecchio dovete assicurarvi che la lama sia ferma e che sia stata tolta la chiave di sicurezza.

Avvertenza! Non aprite mai il portello di scarico quando viene svuotato il dispositivo di raccolta ed il motore è ancora in moto. La lama rotante può causare lesioni.

Fissate sempre con attenzione il portello di scarico ovvero il cestello di raccolta. Disinserite il motore prima di toglierli.

Mantenete sempre la distanza di sicurezza data dal manico di guida tra la custodia della lama e l'utilizzatore. Si deve prestare particolare attenzione nel tagliare l'erba e nel cambiare il senso di direzione su scarpate e pendii. Accertatevi di essere in posizione sicura, portate scarpe con suole antidrucciolevoli e pantaloni lunghi.

Tagliate l'erba sempre in senso trasversale rispetto al pendio. Per motivi di sicurezza non usate il tosaerba su pendii con un'inclinazione superiore ai 15 gradi.

Siate particolarmente attenti muovendovi all'indietro e tirando il tosaerba. Pericolo di inciampare!

Avvertenze per tagliare l'erba in modo corretto

Nel tagliare l'erba si consiglia di ripassare i margini della fascia già eseguita, quindi con una sovrapposizione.

Lavorate solamente con lame affilate ed in perfetto stato in modo che gli steli d'erba non si sfilaccino ed il prato non ingiallisca.

Per ottenere un buon taglio si deve muovere il tosaerba in strisce possibilmente dritte. Le corsie così formate si devono quindi sovrapporre sempre di alcuni centimetri al fine di evitare strisce di erba non tagliata.

La durata delle batterie e quindi il rendimento possibile con una ricarica, espresso in metri quadri, dipende in gran parte dalle caratteristiche del prato (ad es. foltezza, umidità, lunghezza, altezza di taglio...) e dalla velocità di taglio (passo d'uomo). Per l'adeguamento specifico del rendimento si consiglia di tagliare il prato più spesso, con un'altezza di taglio maggiore e con una velocità adatta. Il rendimento dell'apparecchio viene inoltre ridotto se acceso e spento molte volte durante il lavoro di taglio. Se la durata delle batterie (rendimento) non dovesse essere soddisfacente nonostante le misure precedentemente indicate, potete ricorrere a batterie di capacità maggiore (Ah).

La frequenza con la quale si deve tagliare il manto erboso dipende fondamentalmente dalla velocità di crescita dell'erba. Nel periodo di maggiore crescita (maggio - giugno) due volte alla settimana, altrimenti una volta alla settimana. L'altezza di taglio deve essere compresa tra 4 - 6cm e la crescita fino al taglio successivo dovrebbe essere di 4 - 5cm. Se il manto erboso è diventato un po' più lungo, non dovete fare l'errore di ritagiarlo subito all'altezza normale. Ciò danneggia il prato. Non tagliate, quindi, mai più della metà dell'altezza degli steli d'erba.

Tenete pulita la parte inferiore della carcassa del tosaerba e togliete assolutamente i depositi di erba. IT depositi rendono più difficile l'operazione di avvio e influiscono negativamente sulla qualità

del taglio e sullo scarico dell'erba.

Sui pendii le strisce formate dal taglio devono essere trasversali rispetto al pendio. Per evitare che il tosaerba scivoli lateralmente basta inclinarlo verso l'alto.

Scegliete l'altezza di taglio a seconda della lunghezza effettiva del manto erboso. Eseguite diverse passate in modo che ogni volta vengano tagliati al massimo 4 cm.

Spegnete il motore prima di eseguire qualsiasi controllo della lama. Tenete presente che la lama continua a ruotare per alcuni secondi dopo aver disinserito il motore.

Non cercate mai di fermare la lama. Controllate regolarmente che la lama sia ben fissata, in buono stato e ben affilata. In caso contrario affilatela o sostituirla. Se la lama in movimento va a battere con un oggetto, fermate il tosaerba e attendete fino a quando la lama sia completamente ferma. Controllate quindi lo stato della lama e del portalama. Se sono danneggiati, devono essere sostituiti.

Non appena rimangono resti di erba sul prato mentre si sta lavorando, si deve svuotare il cestello di raccolta. Attenzione! Prima di togliere il cestello di raccolta spegnete il motore e attendete che la lama si sia fermata.

Per togliere il cestello di raccolta sollevate con una mano il portello di scarico e con l'altra mano estraete il cestello dalla maniglia. Secondo le norme di sicurezza il portello di scarico si chiude quando viene sganciato il cestello di raccolta, chiudendo anche l'apertura posteriore di scarico. Se nell'apertura rimangono resti di erba, si consiglia di arretrare di ca. 1m il tosaerba per riavviare il motore più facilmente.

Non togliete resti di erba tagliata dalla carcassa e dall'utensile con le mani o con i piedi, ma con mezzi adatti, come per es. una spazzola o uno scopino. Per garantire che l'erba venga raccolta bene, dopo l'uso il cestello di raccolta deve venire pulito dall'interno.

Agganciate il cestello di raccolta solo a motore disinserito e con l'utensile fermo.

Sollevare con una mano il portello di scarico e con l'altra agganciate dall'alto il cestello di raccolta, tenendolo per l'impugnatura.

7. Pulizia, manutenzione e ordinazione dei pezzi di ricambio

Pericolo!

Prima di tutti i lavori di pulizia estraete la chiave di sicurezza (Fig. 15). Togliete le batterie.

7.1 Pulizia

- Tenete il più possibile i dispositivi di protezione, le fessure di aerazione e la carcassa del motore liberi da polvere e sporco. Strofinare l'apparecchio con un panno pulito o soffiare con l'aria compressa a pressione bassa.
- Il tagliaerba non deve venire pulito sotto l'acqua corrente, in particolare non con getto ad alta pressione.
- Consigliamo di pulire l'apparecchio subito dopo averlo usato.
- Pulite l'apparecchio regolarmente con un panno asciutto ed un po' di sapone. Non usate detergenti o solventi perché questi ultimi potrebbero danneggiare le parti in plastica dell'apparecchio. Fate attenzione che non possa penetrare dell'acqua nell'interno dell'apparecchio.
- Se possibile pulite il tagliaerba con spazzole o stracci.

7.2 Manutenzione

- La lama, il portalama ed i bulloni consumati o danneggiati devono venire sostituiti solo in set da uno specialista autorizzato per mantenere il bilanciamento.
- Fate in modo che gli elementi di fissaggio (viti, dadi ecc.) siano sempre avvitati saldamente in modo da poter lavorare con il tosaerba in maniera sicura.
- Controllate frequentemente che il dispositivo di raccolta dell'erba non presenti segni di usura.
- Sostituire le parti usurate o danneggiate.
- Per una lunga durata, tutte le parti a vite, le ruote e gli assi devono venire puliti ed infine oliati.
- La cura regolare del tosaerba non soltanto lo conserva a lungo in buono stato e ben efficiente, ma contribuisce anche a tagliare il prato in modo più semplice ed accurato.
- La lama è la parte più esposta all'usura.

Controllate regolarmente le condizioni e il fissaggio della lama. Se la lama è consumata deve essere subito sostituita o affilata. Se si dovessero notare delle vibrazioni eccessive del tosaerba, significa che la lama non è bilanciata correttamente o che è stata deformata da colpi. In questo caso deve venire riparata o sostituita.

- All'interno dell'apparecchio non si trovano altre parti che richiedano manutenzione.

7.3 Sostituzione della lama

Per motivi di sicurezza consigliamo di affidare la sostituzione della lama ad uno specialista autorizzato. Attenzione! Indossate guanti da lavoro! Usate solamente lame originali, altrimenti non sono garantiti il funzionamento e la sicurezza.

Per sostituire la lama procedete nel modo seguente

1. Allentate la vite di fissaggio SW13 (vedi Fig. 16/1).
2. Togliete la lama e sostituirla con una nuova.
3. Nel montare la nuova lama fate attenzione al senso di montaggio. Le alette della lama devono sporgere nel vano motore (vedi Fig. 16). IT perni di alloggiamento devono coincidere con le cavità nella lama.
4. Poi avvitate di nuovo la vite di fissaggio con la chiave universale (vedi Fig. 16/2). La coppia di serraggio deve essere di ca. 25 Nm.

Alla fine della stagione eseguite un controllo generale del tagliaerba e togliete tutti i depositi e le incrostazioni. All'inizio di ogni stagione controllate assolutamente lo stato della lama. Per le riparazioni rivolgetevi al nostro centro assistenza clienti. Usate solamente ricambi originali.

7.4 Ordinazione di pezzi di ricambio:

Volendo commissionare dei pezzi di ricambio, si dovrebbe dichiarare quanto segue:

- modello dell'apparecchio
- numero dell'articolo dell'apparecchio
- numero d'ident. dell'apparecchio
- numero del pezzo di ricambio del ricambio necessario.

Per i prezzi e le informazioni attuali si veda www.Einhell-Service.com

Lama di ricambio n. art.: 34.054.54

8. Magazzinaggio e trasporto

Togliete le batterie.

Magazzinaggio

Conservate l'apparecchio e i suoi accessori in un luogo buio, asciutto, al riparo dal gelo e non accessibile ai bambini. La temperatura ottimale per la conservazione è compresa tra i 5 e i 30 °C. Conservate l'apparecchio nell'imballaggio originale.

Trasporto

- Prima di trasportare l'apparecchio disinseritelo e staccatelo dall'alimentazione di corrente.
- Se presenti, applicate i dispositivi di sicurezza per il trasporto.
- Proteggete l'apparecchio da danni e forti vibrazioni che si presentano in particolare in caso di trasporto in veicoli.
- Assicurate l'apparecchio in modo che non scivoli e non si ribalti.

9. Smaltimento e riciclaggio

L'apparecchio si trova in un imballaggio per evitare i danni dovuti al trasporto. Questo imballaggio rappresenta una materia prima e può perciò essere utilizzato di nuovo o riciclato. L'apparecchio e i suoi accessori sono fatti di materiali diversi, per es. metallo e plastica. Gli apparecchi difettosi non devono essere gettati nei rifiuti domestici. Per uno smaltimento corretto l'apparecchio va consegnato ad un apposito centro di raccolta. Se non vi è noto nessun centro di raccolta, rivolgetevi per informazioni all'amministrazione comunale.

10. Indicatori caricabatterie

Stato indicatori		Significato e interventi
LED rosso	LED verde	
Spento	Lampeggia	Pronto all'esercizio Il caricabatterie è collegato alla rete e pronto per l'uso, la batteria non è nel caricabatterie.
Acceso	Spento	Ricarica Il caricabatterie ricarica la batteria in esercizio di ricarica veloce. Per i relativi tempi di ricarica si veda direttamente sul caricabatterie. Avvertenza! In base alla carica residua della batteria i tempi di ricarica effettivi possono variare leggermente da quelli indicati.
Spento	Acceso	La batteria è ricaricata e pronta per l'uso. (READY TO GO) Poi l'apparecchio passa alla ricarica lenta fino a completare il processo. A tale scopo lasciate la batteria collegata al caricabatterie per altri 15 min. Intervento: Togliete la batteria dal caricabatterie. Staccate il caricabatterie dalla rete.
Lampeggia	Spento	Regolatore di carica Il caricabatterie si trova nella modalità di ricarica lenta. In questo modo la batteria viene ricaricata più lentamente per motivi di sicurezza e la ricarica richiede più tempo. Ciò può essere dovuto ai seguenti motivi: - La batteria non è stata ricaricata per molto tempo. - La temperatura della batteria non si trova nel range ideale. Intervento: Attendete la fine della ricarica, si può comunque continuare a ricaricare la batteria.
Lampeggia	Lampeggia	Anomalia La ricarica non è più possibile. La batteria è difettosa. Intervento: Una batteria difettosa non deve più venire ricaricata. Togliete la batteria dal caricabatterie.
Acceso	Acceso	Anomalia termica La batteria è troppo calda (per es. esposizione diretta al sole) o troppo fredda (al di sotto dei 0°C) Intervento: Togliete la batteria e tenetela per un giorno a temperatura ambiente (ca. 20°C).

11. Tabella per l'eliminazione delle anomalie

Anomalia	Possibili cause	Eliminazione
Il motore non si avvia o si ferma (contatto instabile)	a) Connessioni del motore allentate b) L'apparecchio si trova nell'erba alta c) Scocca del tosaerba incrostata d) Chiave di sicurezza non inserita e) Batteria non inserita correttamente f) Contatto insufficiente o nessun contatto tra il manico e il relativo fissaggio (Fig. 3 / Punto 5.)	a) Far controllare da un'officina del servizio assistenza clienti b) Avviare nell'erba bassa o su superfici già tostate; eventualmente modificare l'altezza di taglio c) Pulire la scocca affinché la lama giri liberamente d) Inserire la chiave di sicurezza (vedi 6) e) Togliete la batteria e reinsertela (vedi 5) f) Aprite il collegamento del manico, controllate se i contatti sono sporchi e puliteli attentamente con una spazzola. Serrate il collegamento del manico (vedi 5.)
La potenza del motore diminuisce	a) Erba troppo alta o umida b) Scocca del tosaerba incrostata c) Lama molto consumata d) La capacità della batteria diminuisce	a) Correggete l'altezza di taglio b) Pulire la scocca c) Sostituire la lama d) Controllate la capacità della batteria ed eventualmente ricaricate la batteria (vedi 5)
Taglio eseguito male	a) Lama consumata b) Altezza di taglio errata	a) Sostituire o affilare la lama b) Correggere l'altezza di taglio

Smaltimento

Avviare ad un riciclaggio rispettoso dell'ambiente elettrodomestici, batterie, accessori ed imballaggi non più impiegabili.

Non gettare elettrodomestici e batterie/pile tra i rifiuti domestici!

Per un corretto smaltimento verificare sempre le disposizioni del proprio comune.

Solo per i Paesi UE:

Ai sensi della Direttiva Europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e del suo recepimento nel diritto nazionale, gli elettrodomestici non più utilizzabili e, ai sensi della Direttiva Europea 2006/66/CE, le batterie/le pile difettose o esauste, andranno raccolti separatamente e riciclati nel rispetto dell'ambiente.

In caso di smaltimento improprio, le apparecchiature elettriche ed elettroniche potrebbero avere effetti nocivi sull'ambiente e sulla salute umana a causa della possibile presenza di sostanze nocive.

La ristampa o l'ulteriore riproduzione, anche parziale, della documentazione o dei documenti d'accompagnamento dei prodotti è consentita solo con l'esplicita autorizzazione da parte della Einhell Germany AG.

Con riserva di apportare modifiche tecniche

Informazioni sul Servizio Assistenza

In tutti i Paesi indicati nel certificato di garanzia disponiamo di competenti partner per il Servizio Assistenza (per i relativi dati di contatto si veda il certificato di garanzia), che sono a vostra disposizione per tutte le richieste di assistenza come riparazione, fornitura di pezzi di ricambio e parti di usura o vendita di materiali di consumo.

Si deve tenere presente che le seguenti parti di questo prodotto sono soggette a un'usura naturale o dovuta all'uso ovvero che le seguenti parti sono necessarie come materiali di consumo.

Categoria	Esempio
Parti soggette ad usura *	Spazzole di carbone, Batteria
Materiale di consumo/parti di consumo *	Lame
Parti mancanti	

* non necessariamente compreso tra gli elementi forniti!

In presenza di difetti o errori vi preghiamo di denunciare il caso sul sito internet www.Einhell-Service.com. Vi preghiamo di descrivere con precisione l'anomalia e a tal riguardo di rispondere in ogni caso alle seguenti domande:

- L'apparecchio ha già funzionato una volta o era difettoso fin dall'inizio?
- Avete notato qualcosa prima che si manifestasse il difetto (sintomo prima del difetto)?
- A vostro parere che cosa non funziona nell'apparecchio (sintomo principale)?
Descrivete che cosa non funziona.

Danger!

When using the equipment, a few safety precautions must be observed to avoid injuries and damage. Please read the complete operating instructions and safety regulations with due care. Keep this manual in a safe place, so that the information is available at all times. If you give the equipment to any other person, hand over these operating instructions and safety regulations as well. We cannot accept any liability for damage or accidents which arise due to a failure to follow these instructions and the safety instructions.

Explanation of the warning signs on the equipment (see Fig. 17)

1. Read the directions for use before operating the equipment.
2. Keep your distance!
3. **Caution: Sharp blades!** Pull out the safety plug before carrying out any repair work or if the power cable is damaged. The blades will continue to rotate after the motor is switched off.
4. Protect the equipment from rain and damp conditions
5. Guaranteed sound power level
6. Dispose of batteries correctly
7. For use in dry rooms only
8. Safety class II
9. Store the battery only in dry rooms with an ambient temperature of +10°C to +40°C. Place only charged batteries in storage (charged at least 40%).

1. Safety regulations

The corresponding safety information can be found in the enclosed booklet.

Warning!

Read all the safety information, instructions, illustrations and technical data provided on or with this power tool. Failure to adhere to the following instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Keep all the safety information and instructions in a safe place for future use.

Children are not allowed to use this equipment. Children are not allowed to carry out cleaning or maintenance. This equipment can be used by people with limited physical, sensory or mental capacities or those with no experience and knowledge if they are supervised or have received

instruction in how to use the equipment safely and understand the dangers which result from such use. Children are not allowed to play with the equipment.

2. Layout and items supplied**2.1 Layout (Fig. 1/2)**

- 1 Upper push bar
- 2 Safety lock-off
- 3 Switching bar
- 4 Joint
- 5 Catch basket
- 5a Grass catch basket, without carry-handle
- 5b Grass catch basket, carry-handle
- 6 Central cutting height adjustment facility
- 7 Ejector flap
- 8 Carry-handle
- 9 Cutting tool cover
- 10 Rechargeable battery
- 11 Battery charger
- 12 Fill level indicator
- 13 Complete push bar
- 15 Battery cover
- 16 Quick-tightening screws
- 17 Safety plug

2.2 Items supplied and unpacking (Fig. 2)

Please check that the article is complete as specified in the scope of delivery. If parts are missing, please contact our service center or the sales outlet where you made your purchase at the latest within 5 working days after purchasing the product and upon presentation of a valid bill of purchase. Also, refer to the warranty table in the service information at the end of the operating instructions.

- Open the packaging and take out the equipment with care.
- Remove the packaging material and any packaging and/or transportation braces (if available).
- Check to see if all items are supplied.
- Inspect the equipment and accessories for transport damage.
- If possible, please keep the packaging until the end of the guarantee period.

Danger!

The equipment and packaging material are not toys. Do not let children play with plastic bags, foils or small parts. There is a danger of swallowing or suffocating!

Items supplied

- Cordless lawn mower
- Rechargeable battery (2x)
- Battery charger
- Original operating instructions
- Safety information

3. Proper use

The lawn mower is intended for private use i.e. for use in home and gardening environments.

Important. Due to the high risk of bodily injury to the user, the lawn mower may not be used to trim bushes, hedges or shrubs, to cut scaling vegetation, planted roofs, or balcony-grown grass, to clean (suck up) dirt and debris off walkways, or to chop up tree or hedge clippings. Moreover, the lawn mower may not be used as a power cultivator to level out high areas such as molehills.

For safety reasons, the lawn mower may not be used as a drive unit for other work tools or toolkits of any kind, unless they have been expressly permitted by the manufacturer.

The equipment is to be used only for its prescribed purpose. Any other use is deemed to be a case of misuse. The user / operator and not the manufacturer will be liable for any damage or injuries of any kind caused as a result of this.

4. Technical data

Voltage36 V d.c.
 Motor speed:.....3400 min⁻¹
 Protection type:.....IPX1
 Protection class:.....III
 Weight:.....16,4 kg
 Cutting width:.....41 cm
 Grass basket volume:50 liters
 Sound pressure level L_{pA} :.....81,3 dB(A)
 Uncertainty K_{pA} :.....3 dB(A)
 Sound power level L_{WA} :.....91,0 dB(A)
 Uncertainty K_{WA} :.....1,79 dB(A)
 Guaranteed sound power level L_{WA} :.....93 dB(A)
 Vibration at the handlebars ah:≤ 2,5 m/s²
 Uncertainty K:1.5 m/s²
 Cutting height adjustment:25-75 mm; 6 levels

2x Power X-Change lithium-ion batteries

Voltage:18 V DC
 Capacity:4.0 Ah
 Number of cells:5

Power X-Charger battery charger

Input voltage:200-240 V ~ 50-60 Hz
 Output voltage:2x 18 V DC
 Output current:2x 3.0 A
 Protection class:.....II / 

The lithium-ion batteries of the Power-X-Change series are allowed to be charged only with the Power-X charger.

Danger!**Sound and vibration**

Sound and vibration values were measured in accordance with EN 62841.

Wear ear-muffs.

The impact of noise can cause damage to hearing.

Total vibration values (vector sum of three directions) determined in accordance with EN 62841.

The stated vibration emission levels and stated noise emission values were measured in accordance with a set of standardized criteria and can be used to compare one power tool with another.

The stated vibration emission levels and stated noise emission values can also be used to make an initial assessment of exposure.

Warning:

The vibration and noise emission levels may vary from the level specified during actual use, depending on the way in which the power tool is used, especially the type of workpiece it is used for.

Limit the operating time!

All stages of the operating cycle must be considered (for example, times in which the electric tools are switched off and times in which the tool is switched on but operates without load).

Keep the noise emissions and vibrations to a minimum.

- Only use appliances which are in perfect working order.

- Service and clean the appliance regularly.
- Adapt your working style to suit the appliance.
- Do not overload the appliance.
- Have the appliance serviced whenever necessary.
- Switch the appliance off when it is not in use.
- Wear protective gloves.

Residual risks

Even if you use this electric power tool in accordance with the instructions, certain residual risks cannot be eliminated. The following hazards may arise in connection with the equipment's construction and layout:

1. Lung damage if no suitable protective dust mask is used.
2. Damage to hearing if no suitable ear protection is applied.

5. Before starting the equipment

The lawn mower is delivered partly assembled. The push bar and the grass basket must be assembled before using the lawn mower. Follow the instructions step by step and refer to the pictures when assembling.

Important! Required assembly parts (screws, cable guides, etc.) or functional parts (e.g. plugs, wrenches, etc.) can be found in the molded parts of the packaging or on the equipment.

There are three contacts on the right-hand teeth of the handlebar adjustment facility (Fig. 3/Item D), as well as on the right-hand push bar (Fig. 3/Item E). The contacts are for connecting the electrical connections of the motor and switching bar.

To avoid a loose connection while mowing, which would cause the motor to stop, the contacts on the handlebar adjustment facility and the push bar must be pressed firmly together. If necessary, turn the quick-release lever on the right-hand side in a clockwise direction a little after flipping it back into the closed position.

Fitting the push bar

Use the quick-tightening screws (Fig. 2/Item 16) to fasten the push bar (Fig. 2/Item 13) to the teeth of the handlebar adjustment facility. If necessary, turn the quick-tightening screw back sufficiently on the thread so that the quick-release lever (Fig. 4/Item 16a) can then still be flipped down towards the back.

You can adjust the angle of the long handle as a whole by flipping up the two quick-release levers (Fig. 5/Item 16a), with three settings available for the angle (Fig. 5). Only these three positions are available. As you do this, make sure that both sides are set to the same position. To secure the push bar again, flip the two quick-release levers back into the closed position.

You can adjust the angle of the upper push bar (Fig. 6a) by flipping up the two upper quick-release levers (Fig. 6/Item 16a), with three settings available for the angle. As you do this, make sure that both sides are set to the same position. To secure the push bar again, flip the two quick-release levers back into the closed position.

Fitting the catch basket

Finally, press the carry-handle (Fig. 7/Item 5b) onto the top part of the housing of the catch basket. During assembly, make sure that there is an audible click when you fit the individual parts of the housing together. Before you fit the catch basket you must ensure that the motor is switched off and the blade is not rotating. Lift the ejector flap (Fig. 8/Item 7) with one hand. Using the other hand, grab onto the basket by the handle and hang it in from the top.

Filling level indicator of the grass collector

The grass collector is equipped with a filling level indicator (Fig. 9/Item 12), which is opened by the airflow that the lawn mower generates during operation. If the flap closes during mowing, the grass collecting device is full and must be emptied. To ensure the proper functioning of the filling level indicator, the holes under the flap must always be kept clean and passable.

Adjusting the cutting height

Caution!

Adjust the cutting height only when the machine has been switched off and the safety plug has been pulled out.

The cutting height is adjusted as follows (see Fig. 11):

1. Push the lever (7) outwards.
2. Set the lever (7) to the desired cutting height.
3. Release the lever (7) and check that it is securely seated in the lock.

Reading off the cutting height

The cutting height can be set between 25-75 mm in 6 intervals, and can be read off on the scale.

Before you begin to mow, check to ensure that the blade is not blunt and that none of the fasteners are damaged. To prevent any imbalance, replace blunt and/or damaged blades. To carry out this check, first switch off the motor and pull out the safety plug.

Charging the battery (Fig. 12)

1. Take the battery pack out of the equipment. To do so, press the pushlock button (Fig. 13/Item C).
2. Check that your mains voltage is the same as that marked on the rating plate of the battery charger. Insert the power plug of the charger into the socket outlet. The green LED will then begin to flash.
3. Slot the battery pack or packs onto the battery charger.
4. In the section entitled „Charger indicator“ you will find a table with an explanation of the LED indicator on the charger.

The battery pack can become a little warm during the charging. This is normal.

If the battery pack fails to charge, check:

- whether there is voltage at the socket outlet
- whether there is good contact at the charging contacts

If the battery pack still fails to charge, send

- the charging unit
 - and the battery pack
- to our customer service center.

To ensure that items are properly packaged and delivered when you send them to us, please contact our customer service or the point of sale at which the equipment was purchased.

When shipping or disposing of batteries and cordless tools, always ensure that they are packed individually in plastic bags to prevent short circuits and fires.

To ensure that the battery pack provides long service, you should take care to recharge it promptly. You must recharge the battery pack when you notice that the performance of the device drops. Never allow the battery pack to become fully discharged. This will cause it to develop a defect.

Battery capacity indicator (Fig. 13)

Press the switch for the battery capacity indicator (Item A). The battery capacity indicator (Item B)

shows the charge status of the battery using 3 LEDs.

All 3 LEDs are lit:

The battery is fully charged.

2 or 1 LED(s) are lit:

The battery has an adequate remaining charge.

1 LED flashes:

The battery is empty, recharge the battery.

All LEDs blink:

The battery temperature is too low. Remove the battery from the equipment, keep it at room temperature for one day. If the fault reoccurs, this means that the rechargeable battery has undergone exhaustive discharge and is defective. Remove the battery from the equipment. Never use or charge a defective battery.

Installing the battery (Fig. 14)

Open the battery cover. Then insert the batteries in the mounts as shown in Fig. 14.

Important!

Use only batteries which are charged to the same level. Never combine full and half-full batteries. Always charge the two batteries simultaneously. The equipment's operating time depends on the battery with the lower charge level. The two batteries must always be fully charged before use. Close the battery cover by flipping the cover down.

6. Operation

Caution!

The lawn mower is equipped with a safety circuit to prevent unauthorized use. Directly before starting up the lawn mower insert the safety plug (Fig. 15/Item 17) and remove the safety plug again whenever you interrupt or terminate your work.

Important!

To prevent the equipment switching on accidentally, the lawn mower is equipped with a safety switch (Fig. 1/Item 2) which must be pressed before the switching bar (Fig. 1/Item 3) can be activated. The lawn mower switches itself off when the switching bar is released. The start time can amount to several seconds. Repeat this process several times so that you are sure that the machine functions properly. Before you perform any

repair or maintenance work on the equipment, ensure that the blade is not rotating and that the safety plug is disconnected.

Caution! Never open the chute flap when the grass bag has been detached (to be emptied) and the motor is still running. A rotating blade can cause serious injuries!

Always carefully fasten the chute flap and grass basket. Switch off the engine before emptying the grass basket.

Always ensure that a safe distance (provided by the length of the long handles) is maintained between the user and the mower housing. Be especially careful when mowing and changing direction on slopes and inclines. Maintain a solid footing and wear sturdy, non-slip footwear and long trousers.

Always mow along the incline (not up and down). For safety reasons, the lawn mower may not be used to mow inclines whose gradient exceeds 15 degrees.

Use special caution when backing up and pulling the lawn mower. Tripping hazard!

Tips for proper mowing

It is recommended that you overlap the mowing swaths.

Only use a sharp blade that is in good condition. This will prevent the grass blades from fraying and the lawn from turning yellow.

Try to mow in straight lines for a nice, clean look. The swaths should overlap each other by a few centimeters in order to avoid stripes.

The operating time of the rechargeable batteries and therefore the area in square meters that can be covered with a single battery charge is largely dependent on the state of the grass (e.g. density, moisture, height, cutting height, etc.) and the mowing speed (walking speed). To adjust the area coverage to your individual requirements, it is recommended that you mow the lawn more often, with a higher cutting height and at an appropriate speed. Frequently turning the equipment on and off while mowing will also reduce the amount of area that you can cover. If the operating time of the rechargeable batteries (area coverage) is still unsatisfactory in spite of the above measures, you can remedy the problem by using rechargeable batteries with a larger capacity (Ah).

How frequently you should mow your lawn is determined primarily by the speed at which the grass grows. In the main growing season (May - June) you will probably need to mow the lawn twice a week, otherwise just once a week. The cutting height should be between 4 - 6cm and the amount of growth before mowing again should be 4 - 5cm. If the grass is allowed to grow somewhat longer for whatever reason, do not make the mistake of cutting it back to the normal height in one go. This will harm the lawn. Never cut it back by more than half the height in one go.

Keep the underside of the mower housing clean and remove grass build-up. Deposits not only make it more difficult to start the mower; they decrease the quality of the cut and make it harder for the equipment to bag the grass.

Always mow along inclines (not up and down). You can prevent the lawn mower from slipping down by holding a position at an angle upwards.

Select the cutting height according to the length of the grass. Make several passes so that no more than 4cm of grass are cut at one time. Switch off the motor before doing any checks on the blade. Keep in mind that the blade continues to rotate for a few seconds after the motor has been switched off. Never attempt to manually stop the blade. Regularly check to see if the blade is securely attached, is in good condition and is sharp. If the contrary is the case, sharpen the blade or replace it. In the event that the blade strikes an object, immediately switch off the lawn mower and wait for the blade to come to a complete stop. Then inspect the condition of the blade and the blade mount. Replace any parts that are damaged.

As soon as grass clippings start to trail the lawn mower, it is time to empty the grass basket. Important! Before taking off the grass basket, switch off the motor and wait until the blade has come to a stop.

To take off the grass basket, use one hand to lift up the chute flap and the other to grab onto the basket handle. Remove the basket. For safety reasons, the chute flap automatically falls down after removing the grass basket and closes off the rear chute opening. If any grass remains in the opening, it will be easier to restart the engine if you pull the mower back approximately 1m.

Do not use your hands or feet to remove clippings in or on the mower housing, but instead use suitable tools such as a brush or a hand broom.

In order to ensure that the majority of grass clippings are picked up, the inside of the grass basket must be cleaned after each use.

Reattach the grass basket only when the motor is switched off and the blade has stopped.

Lift up the chute flap with one hand and, holding the grass basket by its handle with the other hand, hang in the basket from the top.

7. Cleaning, maintenance and ordering of spare parts

Danger!

Pull out the safety plug before carrying out any cleaning work (Fig. 15). Remove the rechargeable batteries.

7.1 Cleaning

- Keep all safety devices, air vents and the motor housing free of dirt and dust as far as possible. Wipe the equipment with a clean cloth or blow it with compressed air at low pressure.
- Do not clean the lawn mower with running water, particularly with high-pressure water.
- We recommend that you clean the device immediately each time you have finished using it.
- Clean the equipment regularly with a moist cloth and some soft soap. Do not use cleaning agents or solvents; these could attack the plastic parts of the equipment. Ensure that no water can seep into the device.
- For best results, clean the lawn mower with a brush or rag.

7.2 Maintenance

- Worn out or damaged blades, blade mounts, and bolts should be replaced as a set by an authorized professional in order to keep the equipment in balance.
- Ensure that all mounting components (i.e. screws, bolts, nuts etc.) are always tightened so that the equipment can be safely operated at all times.
- Frequently check the grass catch assembly for signs of wear.

- Replace excessively worn or damaged parts immediately.
- In order to ensure that you enjoy the equipment for many years to come, all screwed parts, as well as the wheels and axles, should be cleaned and lubricated.
- Keeping your lawn mower in good condition not only ensures a long lifespan and high performance, but also enables the equipment to thoroughly cut your grass with minimal effort.
- The blade is subjected to more wear and tear than any other component. Therefore, routinely check the condition of the blade and make sure that it is tightly fastened. If the blade is completely worn out, it must be immediately replaced or ground sharp again. An excessively vibrating mower means that the blade is not properly balanced or has become deformed from striking an object. In this case, the blade must be repaired or replaced.
- There are no parts inside the equipment which require additional maintenance.

7.3 Replacing the blade

For safety reasons, we recommend having the blade replaced by an authorized professional. Important! Wear work gloves! Only replace the blade with a genuine Einhell replacement blade, as this will ensure top performance and safety under all conditions.

Carry out the following steps to change the blade:

1. Undo the fastening screw SW13 (see Fig. 16/1).
2. Remove the blade and replace with a new one.
3. When fitting the blade, make sure it is installed in the right direction. The blade's air vanes must project into the motor compartment (see Fig. 16). The dome mounts must be aligned with the punch holes in the blade.
4. Then retighten the fastening screw with the universal wrench (see Fig. 16/2). The tightening torque should be approx. 25 Nm.

At the end of the season, perform a general inspection of the lawn mower and remove any grass and dirt which may have accumulated. At the start of each season, ensure that you check the condition of the blade. If repairs are necessary, please contact our customer service center. Use only genuine spare parts.

7.4 Ordering replacement parts:

Please quote the following data when ordering replacement parts:

- Type of machine
- Article number of the machine
- Identification number of the machine
- Replacement part number of the part required

For our latest prices and information please go to www.Einhell-Service.com

Spare blade art. no.: 34.054.54

8. Storage and transport

Remove the rechargeable batteries.

Storage

Store the equipment and accessories out of children's reach in a dark and dry place at above freezing temperature. The ideal storage temperature is between 5 and 30 °C. Store the machine in its original packaging.

Transport

- Switch the machine off and isolate it from the power supply before transporting it.
- Fit the shipping protectors, if any.
- Protect the machine from damage and the strong vibrations that can occur particularly when transporting in vehicles.
- Secure the machine against slipping and tipping over.

9. Disposal and recycling

The equipment is supplied in packaging to prevent it from being damaged in transit. The raw materials in this packaging can be reused or recycled. The equipment and its accessories are made of various types of material, such as metal and plastic. Never place defective equipment in your household refuse. The equipment should be taken to a suitable collection center for proper disposal. If you do not know the whereabouts of such a collection point, you should ask in your local council offices.

10. Charger indicator

Indicator status		Explanations and actions
Red LED	Green LED	
Off	Flashing	Ready for use The charger is connected to the mains and is ready for use; there is no battery pack in the charger
On	Off	Charging The charger is charging the battery pack in quick charge mode. The charging times are shown directly on the charger. Important! The actual charging times may vary slightly from the stated charging times depending on the existing battery charge.
Off	On	The battery is charged and ready for use. (READY TO GO) The unit then changes over to gentle charging mode until the battery is fully charged. To do this, leave the rechargeable battery on the charger for approx. 15 minutes longer. Action: Take the battery pack out of the charger. Disconnect the charger from the mains supply.
Flashing	Off	Adapted charging The charger is in gentle charging mode. For safety reasons the charging is performed less quickly and takes more time. The reasons can be: - The rechargeable battery has not been used for a very long time. - The battery temperature is outside the ideal range. Action: Wait for the charging to be completed; you can still continue to charge the battery pack.
Flashing	Flashing	Fault Charging is no longer possible. The battery pack is defective. Action: Never charge a defective battery pack. Take the battery pack out of the charger.
On	On	Temperature fault The battery pack is too hot (e.g. due to direct sunshine) or too cold (below 0° C). Action: Remove the battery pack and keep it at room temperature (approx. 20° C) for one day .

11. Troubleshooting

Fault	Possible causes	Remedies
Motor does not start or comes to a stop (loose connection)	a) Motor terminals disconnected b) The mower is standing in high grass c) The mower housing is clogged d) Safety switch is not inserted e) Battery is not correctly inserted f) Insufficient or no contact between the handle and the handle fastener (Fig. 3 / Section 5).	a) Have repaired by the Customer Service Center b) Start in low grass or on an area that has already been mowed; change the cutting height if necessary c) Clean the housing so that the blade moves freely d) Insert safety switch (see 6.) e) Remove the battery and reinsert (see 5.) f) Undo the handle connection, check the contacts for dirt and carefully clean with a brush. Tighten the handle connection (see 5).
The motor performance drops	a) The grass is too high or too damp b) The mower housing is clogged c) The blade is severely worn d) Battery performance decreasing	a) Correct the cutting height b) Clean the housing c) Replace the blade d) Check the battery performance and charge the battery if necessary (see 5.)
Cutting is irregular	a) The blade is worn b) Wrong cutting height	a) Replace or sharpen the blade b) Correct the cutting height

Disposal

Power tools, rechargeable batteries, accessories and packaging should be sorted for environmental-friendly recycling.

Do not dispose of power tools and batteries/rechargeable batteries into household waste!

Only for EU countries:

According to the Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment and its transposition into national law, power tools that are no longer usable, and, according to the Directive 2006/66/EC, defective or drained batteries must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.

If disposed incorrectly, waste electrical and electronic equipment may have harmful effects on the environment and human health, due to the potential presence of hazardous substances.

Only for United Kingdom:

According to The Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations 2013 (SI 2013/3113) (as amended) and the Waste Batteries and Accumulators Regulations 2009 (SI 2009/890) (as amended), products that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally friendly manner.

The reprinting or reproduction by any other means, in whole or in part, of documentation and papers accompanying products is permitted only with the express consent of the Einhell Germany AG.

Subject to technical changes

Service information

We have competent service partners in all countries named on the guarantee certificate whose contact details can also be found on the guarantee certificate. These partners will help you with all service requests such as repairs, spare and wearing part orders or the purchase of consumables.

Please note that the following parts of this product are subject to normal or natural wear and that the following parts are therefore also required for use as consumables.

Category	Example
Wear parts*	Carbon brushes, Battery
Consumables*	Blade
Missing parts	

* Not necessarily included in the scope of delivery!

In the event of defects or faults, please register the problem on the internet at www.Einhell-Service.com. Please ensure that you provide a precise description of the problem and answer the following questions in all cases:

- Did the equipment work at all or was it defective from the beginning?
- Did you notice anything (symptom or defect) prior to the failure?
- What malfunction does the equipment have in your opinion (main symptom)?
Describe this malfunction.



DE Konformitätserklärung: Wir erklären Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
EN Declaration of conformity: We declare conformity in accordance with the EU directive and standards for article
FR Déclaration de conformité : Nous déclarons la conformité conformément aux directives et normes UE pour l'article
IT Dichiarazione di conformità: dichiariamo la conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
DA Overensstemmelseerklæring: Vi attesterer overensstemmelse iht. EU-direktiv samt standarder for artikel
SV Försäkran om överensstämmelse: Vi förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
CS Prohlášení o shodě: Prohlašujeme shodu podle směrnice EU a norem pro výrobek
SK Vyhlásenie o zhode: Vyhlasujeme zhodu podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
NL Conformiteitsverklaring: wij verklaren conformiteit conform EU-richtlijn en normen voor artikel
ES Declaración de conformidad: declaramos la conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
FI Standardinmukaisuus todistus: Me vakuutamme, että EU-direktiivin ja standardien vaatimukset täyttyvät tuotteelle
SL IZJAVA O SKLADNOSTI potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
HU Konformitási nyilatkozat: Az EU-irányvonal és normák szerinti konformitást jelentjük ki a cikkhez
RO Declarație de conformitate: Declaram conformitate conform directivei și normelor UE pentru articolul
EL Δήλωση συμμόρφωσης: Δηλώνουμε συμμόρφωση σύμφωνα με Οδηγία ΕΕ και πρότυπα για τα προϊόντα
PT Declaração de conformidade: Declaramos a conformidade de acordo com a diretiva CE e normas para o artigo

HR IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
BS IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
SR DEKLARACIJA O USUGLAŠENOST potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikl
TR Uygunluk Deklarasyonu: AB direktifi ve ürün standartları uyarınca uygunluğunu beyan ederiz
RU Заявление о соответствии товара: Настоящим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
ET Vastavusdeklaratsioon: Tõendame toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
LV Atbilstības deklarācija: Mēs apliecinām atbilstību ES direktīvai un standartiem tālāk minētajām precēm
LT Atitikties deklaracija: deklaruojame, kad gaminys atitinka ES direktyvą ir standartus
PL Deklaracja Zgodności - deklarujemy zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy EU
BG Декларация за съответствие: Ние декларираме съответствие на Директивите и нормите (ЕС) за изделия
UK Декларация відповідності: ми заявляємо про відповідність згідно з Директивою ЄС та стандартами стосовно артикула
MK Izjava za saobraznost: Izjavујамо saobraznost sa regulativata i sa normite na EY za artikli
NO Samsvarserklæring: Vi erklærer samsvar i henhold til EU-direktiv og standarder for artikkel
IS Samræmisýfirlýsing: Við útskrðum samræmi við EU-reglugerð og stöðlum fyrir vörutegund

Akku-Rasenmäher* GP-CM 36/41 Li (Einhell)

- | | |
|---|---|
| ☐ 2014/29/EU | ☒ 2006/42/EC |
| ☐ 2005/32/EC_2009/125/EC | ☐ Annex IV
Notified Body:
Reg. No.: |
| ☐ (EU)2015/1188 | |
| ☐ 2014/35/EU | ☒ 2000/14/EC_2005/88/EC |
| ☐ 2006/28/EC | ☐ Annex V |
| ☒ 2014/30/EU | ☒ Annex VI |
| ☐ 2014/32/EU | Noise: measured $L_{WA} = 91$ dB (A); guaranteed $L_{WA} = 93$ dB (A)
$P = kW$; $L/D = 41$ cm |
| ☐ 2014/53/EU | Notified Body: TÜV SÜD Industrie Service GmbH (NB 0036) |
| ☐ 2014/68/EU | ☐ 2012/46/EU_(EU)2016/1628 |
| ☐ (EU)2016/426 | Emission No.: |
| ☐ (EU)2016/425 | |
| ☒ 2011/65/EU_(EU)2015/863 | |

Standard References: EN 62841-1; EN IEC 62841-4-3; EN IEC 55014-1; EN IEC 55014-2

ISC GmbH · Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar

Landau/Isar, den 25.04.2025

Andreas Weichselgartner/General-Manager

Bobby Chen/Product Management

First CE: 24
Art.-No.: 34.132.84 I.-No.: 21035
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR035002
Documents registrar: Maximilian Weber
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

* EN Cordless lawn mower - FR Tondeuse a gazon a accumulateur - IT Tosaerba a batteria - DA/NO Akku-græsslåmaskine - SV Batteridrivnen gräsklippare - CS Akumulátorová sekačka - SK Akumulátorová kosacka - NL Accugazonmaaier - ES Cortacésped a batería - FI Akkukäyttöinen ruohonleikkuri - SL Akumulatorska kosilnica za travo - HU Akku-fűnyírógép - RO Mașină de tuns gazonul cu acumulator - EL Χορωκόττω με μπαταρία - PT Corta-relvas sem fio - HR/BS Akumulatorska kosilica za travu - SR Akumulatorska kosilica za travu - PL Akumulatorowa kosilka do trawy - TR Akülü çim biçme makinesi - RU Аккумуляторная газонокосилка - ET Akuga muruniiduk - LV Akumulatora zālēna pļaujmašīna - LT Akumulatoriumi varoma žolijapjovė - BG Аккумуляторна градинска косачка - UK Акумуляторна газонокосарка - MK Тревокосалка на батерија - NO Batteridrevet plenklipper - IS Sláttuvél með hleðslufrahlöðu



Declaration of conformity

We, **Einhell UK Ltd**

*Champions Business Park, First Floor Unit 10, Arrowe Brook Rd, Upton, Wirral CH49 0AB,
United Kingdom*

declare the conformity to UK standards and legislation was assessed for:

Cordless Lawn Mower GP-CM 36/41 Li (Einhell)

UK legislation

- | | |
|--|--|
| ☐ Simple Pressure Vessels (Safety) Regulation | ☒ Electromagnetic Compatibility Regulation |
| ☐ Electrical Equipment (Safety) Regulation | ☐ Measuring Instruments Regulation |
| ☐ Radio Equipment Regulation | ☐ Pressure Equipment (Safety) Regulation |
| ☐ Personal Protective Equipment Regulation | |
| ☐ The Ecodesign for Energy-Related Products and Energy Information Regulation | |
| ☒ The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulation | |
| ☒ Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulation | |
| ☐ Annex V | |
| ☒ Annex VI | |
| Noise: measured L_{WA} = 91 dB (A); guaranteed L_{WA} = 93 dB (A)
P = kW; L/Ø = 41 cm
Approved Body: TÜV SÜD Industries Service GmbH (NB 0036) | |
| ☒ Supply of Machinery (Safety) Regulation | |
| ☐ Annex IV | |
| Approved Body: | |
| Certificate No.: | |

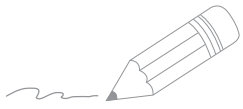
Standards: EN 62841-1; EN IEC 62841-4-3; EN IEC 55014-1; EN IEC 55014-2

Wirral, 2025.10.02


Tom Chambers, Managing Director Einhell UK Ltd.

Art.-No.: 34.132.84 I.-No.: 21035
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR035852
Documents registrar: Landauer Josef
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar



Two horizontal lines for a header, followed by 20 horizontal lines for the main body of the page, providing a template for writing.



Two horizontal lines for a header or title, followed by 20 horizontal lines for the main body of the page, providing a structured area for writing or drawing.



Two horizontal lines for a header, followed by 20 horizontal lines for the main body of the page, providing a template for writing.



EH 10/2025 (02)

